



**SURE**  
PET CARE

# Hub

## Quick Start Guide

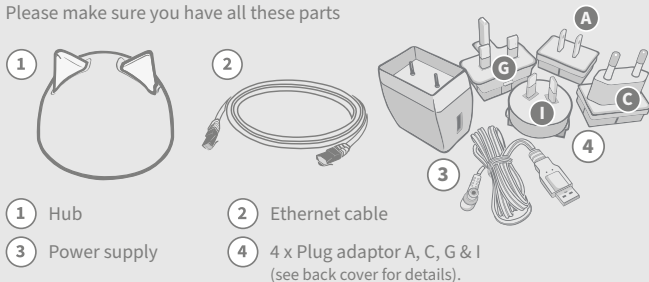
Model no. iHB

<b>EN:</b>	Quick Start Guide	1-3
<b>DE:</b>	Schnellstartanleitung	4-6
<b>FR:</b>	Guide de démarrage rapide	7-9
<b>IT:</b>	Guida rapida all'utilizzo	10-12
<b>ES:</b>	Guía de inicio rápido	13-15
<b>NL:</b>	Snelstartgids	16-18
<b>PT:</b>	Guia de Início Rápido	19-21
<b>EL:</b>	Οδηγός χρήσεως εκκίνησης	22-24
<b>TR:</b>	Hızlı Başlangıç Kılavuzu	25-27
<b>DA:</b>	Hurtig start-guide	28-30
<b>NO:</b>	Hurtigveiledning	31-33
<b>FI:</b>	Pika-aloitusopas	34-36
<b>SV:</b>	Snabbstartsguide	37-39
<b>HU:</b>	Gyors üzembehelyezési útmutató	40-42
<b>PL:</b>	Skrócona instrukcja obsługi	43-45
<b>CZ:</b>	Úvodní příručka	46-48
<b>RO:</b>	Ghid de pornire rapidă	49-51
<b>SK:</b>	Sprievodca rýchlym spustením	52-54
<b>SL:</b>	Vodnik za hitri začetek	55-57
<b>BR:</b>	Guia de introdução	58-60



## What's in the box?

Please make sure you have all these parts



! In order for this product to work you will need to have purchased an accompanying Sure Petcare 'Connect' product.



## Set up your Hub

To setup your Hub please refer to your Sure Petcare 'Connect' products Quick Start Guide and follow the instructions on the **Sure Petcare App**.

Full written instructions can be found in the manual of your 'Connect' product at: [surepetcare.com/pdf](https://surepetcare.com/pdf).



## Problem with your product?

If you notice any problems with your Hub, please do not try to fix these yourself. Our friendly customer care team are very happy to assist with any problems or queries. Feel free to get in touch, contact details can be found at [surepetcare.com/support](https://surepetcare.com/support) as well as more guidance, videos and customer help forums.

## IMPORTANT SAFETY INFORMATION

It is your responsibility to exercise discretion and observe all safety measures required by law and common sense. Please read the following information carefully and retain this manual for future reference.

### WARNING:



- Your Hub is not a toy. Do not allow children to play with the product.
- Your Hub includes some small components. To avoid the risk of choking take care to keep any loose parts away from young children or pets and dispose of all packaging appropriately.

This product can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be undertaken by children without supervision.

Your Hub is for indoor use only.

**CHILD PROOFING:** In households with young children, you must include the Hub in childproofing considerations. Misuse of this product by a child may result in persons coming into contact with potential dangers. Ensure your Hub is located where it will not pose a trip hazard. Young children should be monitored at all times when in the immediate vicinity of the Hub.

**Important:** There are no user serviceable parts in the enclosure. Do not use this product if parts are missing, damaged or worn. Only use approved Sure Petcare accessories and spare parts with your iHB (Hub). Always power your iHB from the Sure Petcare power adaptor supplied with the product. Your iHB requires a Shielded Twisted Pair (STP) ethernet cable for proper operation (supplied).

Before Installation or using the product please download and read the user instructions, these are available from [surepetcare.com/pdf](https://www.surepetcare.com/pdf).



**Disposal of products and used batteries:** This symbol on a product indicates it is subject to the following legislation:

Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) & Directive 2006/66/EC on Batteries and Accumulators require households to dispose of electrical products and waste batteries in an environmentally responsible manner. These items should not be placed in household waste bins and must be recycled at an appropriate recycling facility.

**FCC compliance:** This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device has been designed and complies with the safety requirements for RF exposure in accordance with FCC rule part §2.1093 and KDB 447498 D01.

**ISED compliance:** CAN ICES-3(B)/NMB-3(B): This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standards. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

To meet RF exposure guidelines, a separation distance of 200 mm should be maintained. This device complies with the safety requirements for RF exposure in accordance with RSS-102 Issue 5 for portable use conditions.

**Conformité ISED:** CAN ICES-3(B)/NMB-3(B): Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Pour respecter les consignes d'exposition aux RF, une distance de séparation de 200 mm doit être maintenue. Cet appareil est conforme aux exigences de sécurité concernant l'exposition aux RF selon la norme RSS-102, 5<sup>ème</sup> édition, pour des conditions d'utilisation portable.

802.15.4 wireless: 2.4 GHz; Maximum Radio Frequency Power: 5 dBm.

Hereby, SureFlap Ltd. trading as Sure Petcare, declares that the radio equipment type iHB is in compliance with Directive 2014/53/EU and UK Radio Equipment Regulations 2017 (as amended). The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address **[surepetcare.com/ecdoc](https://www.surepetcare.com/ecdoc)**.

EU Authorised representative  
Allflex Europe, 35 Rue des Eaux, F35500 Vitré.

## Was gehört zum Lieferumfang?

Vergewissern Sie sich, dass alle diese Teile vorhanden sind



! Damit dieses Produkt funktioniert, müssen Sie ein zugehöriges „Connect“-Produkt von Sure Petcare erworben haben.



## Einrichtung Ihres Hubs

Um Ihren Hub einzurichten, schlagen Sie bitte in der Schnellstartanleitung Ihres Sure Petcare „Connect“-Produkts nach und folgen Sie den Anweisungen in der **Sure Petcare App**.

Vollständige schriftliche Anweisungen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres „Connect“-Produkts unter **[surepetcare.com/pdf](https://surepetcare.com/pdf)**.



## Probleme mit Ihrem Produkt?

Wenn Sie Probleme mit Ihrem Hub bemerken, versuchen Sie bitte nicht, diese selbst zu beheben. Unser freundlicher Kundendienst hilft Ihnen bei Problemen und Fragen sehr gerne weiter. Sie können sich gerne an uns wenden, die Kontaktdaten finden Sie unter **[surepetcare.com/kundenservice](https://surepetcare.com/kundenservice)**. Dort gibt es außerdem weitere Anleitungen, Videos und Foren zur Kundenhilfe.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Es liegt in Ihrer Verantwortung, Umsicht walten zu lassen und alle gesetzlich und vernunftgemäß erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen zu beachten. Lesen Sie die folgenden Informationen sorgfältig durch und bewahren Sie dieses Handbuch auf, um später dort nachschlagen zu können.

### WARNUNG:



- Ihr Hub ist kein Spielzeug. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Produkt zu spielen.
- Ihr Hub enthält einige kleine Komponenten. Um der Gefahr des Erstickens vorzubeugen, achten Sie darauf, alle losen Teile von Kleinkindern oder Haustieren fernzuhalten, und entsorgen Sie alle Verpackungen ordnungsgemäß.

Dieses Produkt kann jedoch von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bedient werden, sofern dies unter Aufsicht oder nach Unterweisung im sicheren Umgang mit dem Produkt geschieht und sie sich über die möglichen Gefahren im Klaren sind. Reinigung und Wartung durch die Benutzer dürfen nicht unbeaufsichtigt von Kindern durchgeführt werden.

Der Hub darf nur in Innenräumen verwendet werden.

**KINDERSICHERUNG:** In Haushalten mit kleinen Kindern müssen Sie den Hub in die Vorkehrungen zur Kindersicherheit einbeziehen. Eine unsachgemäße Benutzung dieses Produkts durch ein Kind kann dieses in Gefahr bringen. Achten Sie darauf, Ihren Hub an einer Stelle aufzustellen, an der keine Stolpergefahr besteht. Kleinkinder müssen stets beaufsichtigt werden, wenn sie sich in unmittelbarer Nähe des Hub aufhalten.

**Wichtiger Hinweis:** Es gibt keine vom Benutzer zu wartenden Teile in diesem Gerät. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Bestandteile davon fehlen bzw. beschädigt oder verschlissen sind. Verwenden Sie in Verbindung mit Ihrem iHB (Hub) ausschließlich zugelassenes Sure Petcare-Zubehör und -Ersatzteile. Versorgen Sie Ihren iHB immer über das Sure Petcare-Netzteil, das mit dem Produkt geliefert wird. Ihr iHB muss für den ordnungsgemäßen Betrieb mit einem abgeschirmten Twisted-Pair-Ethernet-Kabel verbunden sein (mitgeliefert).

Bevor Sie das Produkt installieren oder benutzen, laden Sie bitte die Bedienungsanleitung herunter und lesen Sie diese. Sie ist unter [surepetcare.com/pdf](https://surepetcare.com/pdf) verfügbar.



**Entsorgung von Produkten und gebrauchten Batterien:** Dieses Symbol an einem Produkt bedeutet, dass dieses der folgenden Gesetzgebung unterliegt:

Die Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) und die Richtlinie 2006/66/EG über Batterien und Akkumulatoren verpflichten Haushalte, elektrische Produkte und Altbatterien auf umweltverträgliche Weise zu entsorgen. Diese Gegenstände dürfen nicht in Hausmülltonnen entsorgt werden, sondern müssen zum Recycling an einer geeigneten Recycling-Stelle abgegeben werden.

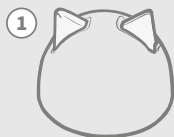
802.15.4 Funk; 2,4 GHz; maximale Funkfrequenzleistung: 5 dBm.

Hiermit erklärt SureFlap Ltd., eingetragen unter dem Firmennamen Sure Petcare, dass das Funkgerät Typ iHB der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: **[surepetcare.com/ecdoc](https://surepetcare.com/ecdoc)**.

EU Autorisierte Vertretung Allflex Europe, 35 Rue des Eaux, F35500 Vitré.

## Contenu de la boîte

Assurez-vous que la boîte contient toutes les pièces suivantes :



1



2



3

4

1

Hub

2

Câble Ethernet

3

Alimentation  
électrique

4

4 x Fiche électrique intermédiaire A, C, G & I  
(reportez-vous à l'arrière du manuel pour plus de détails).

Pour que ce produit fonctionne, vous devez disposer d'un produit  
Sure Petcare Connect correspondant.



## Configuration de votre hub

Pour configurer votre Hub, veuillez vous référer au Guide de démarrage rapide de votre produit Sure Petcare Connect et suivre les instructions de **l'Application Sure Petcare**.

Les instructions complètes peuvent être consultées dans le manuel de votre produit Connect sur : [surepetcare.com/pdf](https://surepetcare.com/pdf).



## Un problème avec votre produit ?

Si vous constatez un défaut sur votre hub, n'essayez pas de le réparer vous-même. Notre service clientèle se fera un plaisir de vous aider en cas de problème ou de question. N'hésitez pas à nous contacter. Vous trouverez nos coordonnées ainsi que d'autres conseils, vidéos et forums d'aide aux clients à l'adresse suivante : [surepetcare.com/assistance](https://surepetcare.com/assistance).



## INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Il vous appartient de faire preuve de discernement et de respecter toutes les mesures de sécurité requises par la loi et dictées par le bon sens. Lisez les informations suivantes avec attention et conservez ce guide pour référence ultérieure.

### AVERTISSEMENT :



- Votre hub n'est pas un jouet. N'autorisez pas les enfants à jouer avec le produit.
- Certains composants du hub sont petits. Pour éviter tout risque d'étouffement, tenez les pièces détachées hors de portée des jeunes enfants ou des animaux domestiques et éliminez tous les emballages de manière appropriée.

Ce produit peut toutefois être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dotées de connaissances et d'une expérience réduites en la matière, dans la mesure où ils font l'objet d'une surveillance ou qu'ils ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre du produit et sont en mesure de comprendre les éventuels dangers. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Votre hub doit être utilisé en intérieur uniquement.

**SÉCURITÉ ENFANT :** Si vous vivez avec de jeunes enfants, vous devez tenir compte des mesures de protection concernant les enfants lors de l'installation du hub à votre domicile. Un mauvais usage de ce produit par un enfant peut mettre des personnes en danger. Assurez-vous que votre hub est installé de façon à ne pas poser de problème de chute. Les enfants doivent être surveillés attentivement lorsqu'ils se trouvent à proximité immédiate du hub.

**Important :** Aucune composante de l'appareil ne peut être réparée par l'utilisateur. N'utilisez pas ce produit si l'un des composants est usé, endommagé ou manquant. N'utilisez que les accessoires et pièces de rechange Sure Petcare pour votre iHB (Hub). Alimentez toujours votre iHB à partir de l'adaptateur secteur Sure Petcare fourni avec le produit. Votre iHB doit être connecté avec un câble Ethernet à paires torsadées blindées pour un fonctionnement correct (fourni).

Avant d'installer ou d'utiliser le produit, veuillez télécharger et lire les instructions d'utilisation, disponibles sur : [surepetcare.com/pdf](https://surepetcare.com/pdf).



**Élimination des produits et des piles usagées :** Ce symbole sur un produit indique qu'il est soumis à la législation suivante :

La directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et la directive 2006/66/CE relative aux piles et accumulateurs imposent aux ménages de procéder à l'élimination des produits électriques et des piles usagées d'une manière respectueuse de l'environnement. Ces articles ne doivent pas être placés dans les bacs destinés aux déchets ménagers et doivent être recyclés dans des installations de recyclage adaptées.

**ISED compliance:** CAN ICES-3(B)/NMB-3(B): This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standards. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

To meet RF exposure guidelines, a separation distance of 200 mm should be maintained. This device complies with the safety requirements for RF exposure in accordance with RSS-102 Issue 5 for portable use conditions.

**Conformité ISED:** CAN ICES-3(B)/NMB-3(B) : Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Pour respecter les consignes d'exposition aux RF, une distance de séparation de 200 mm doit être maintenue. Cet appareil est conforme aux exigences de sécurité concernant l'exposition aux RF selon la norme RSS-102, 5ème édition, pour des conditions d'utilisation portable.

802.15.4 sans fil : 2.4 GHz ; puissance rayonnée maximale : 5 dBm.

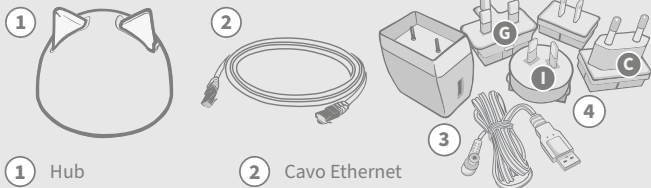
Par la présente, SureFlap Ltd, exerçant sous le nom de Sure Petcare, déclare que l'équipement radio de type iHB est conforme à la directive 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité de l'UE peut être consultée à l'adresse Internet suivante : [surepetcare.com/ecdoc](http://surepetcare.com/ecdoc).

Représentant UE habilité

Allflex Europe, 35 Rue des Eaux, F-35500 Vitré.

## Contenuto della confezione

Controlla che siano presenti tutti questi componenti



- 1 Hub
- 2 Cavo Ethernet
- 3 Cavo di alimentazione
- 4 4 adattatori presa A, C, G & I (vedi retro di copertina per i dettagli).

! Per funzionare, questo prodotto deve essere utilizzato insieme a un prodotto Sure Petcare "Connect".



## Come impostare l'Hub

Per configurare l'Hub, consulta la Guida rapida all'utilizzo dei prodotti Sure Petcare "Connect" e segui le istruzioni riportate nell'**App Sure Petcare**.

Le istruzioni complete scritte sono disponibili nel manuale del prodotto "Connect" all'indirizzo: [surepetcare.com/pdf](https://surepetcare.com/pdf).



## Hai problemi con il prodotto che hai acquistato?

Qualora dovessi riscontrare problemi con il tuo Hub, non tentare di risolverli da solo. Il nostro team di assistenza clienti è a tua completa disposizione per rispondere a qualsiasi domanda o tentare di risolvere eventuali problemi.

Puoi trovare i relativi dettagli di contatto all'indirizzo [surepetcare.com/support](https://surepetcare.com/support) insieme a ulteriori indicazioni, video e forum di assistenza per i clienti.

## INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

È responsabilità dell'utente utilizzare il prodotto in modo decoroso e rispettare tutte le misure di sicurezza imposte dalla legge e dal buon senso. Leggere attentamente le seguenti informazioni e conservare questo manuale per riferimenti futuri.

### ATTENZIONE:



- L'Hub non è un giocattolo. Non consentire ai bambini di giocare con il prodotto.
- L'Hub è costituito da alcuni componenti di piccole dimensioni. Per evitare il rischio di soffocamento, fare attenzione a tenere le parti allentate lontano da bambini o animali domestici e smaltire tutti gli imballaggi in modo appropriato.

Questo prodotto può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e anche da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e preparazione purché siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare il prodotto in modo sicuro e ne comprendano i rischi implicati. La pulizia e la manutenzione del prodotto non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

Non utilizzare l'Hub all'esterno.

**A PROVA DI BAMBINO:** nelle famiglie con bambini piccoli, è necessario includere l'Hub nelle considerazioni sulla protezione dei bambini. L'uso improprio di questo dispositivo da parte di un bambino può esporlo a potenziali pericoli. Assicurarsi che l'Hub si trovi in un luogo dove non costituisce pericolo di inciampo. È importante sorvegliare sempre i bambini quando si trovano nelle immediate vicinanze dell'Hub.

**Importante:** il prodotto non presenta componenti sostituibili dall'utente. Non utilizzare questo prodotto se alcuni componenti sono mancanti, danneggiati o presentano segni di usura. Utilizzare solo parti di ricambio e accessori approvati da Sure Petcare. Alimenta sempre il tuo iHB utilizzando l'alimentatore Sure Petcare fornito con il prodotto. Il tuo iHB deve essere collegato con un cavo ethernet a doppino intrecciato schermato (in dotazione) per il corretto funzionamento.

Prima dell'installazione o dell'utilizzo del prodotto, scaricare e leggere le istruzioni per l'uso disponibili all'indirizzo [surepetcare.com/pdf](https://www.surepetcare.com/pdf).



**Smaltimento di dispositivi e batterie usate.** Questo simbolo su un prodotto indica che è soggetto alla seguente legislazione:

La Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e la Direttiva 2006/66/CE relativa a pile e accumulatori impongono l'obbligo di smaltire i rifiuti di batterie e prodotti elettrici in modo responsabile. Questi prodotti non devono essere gettati nei cassonetti dei rifiuti domestici e devono essere riciclati in un apposito impianto di riciclaggio.

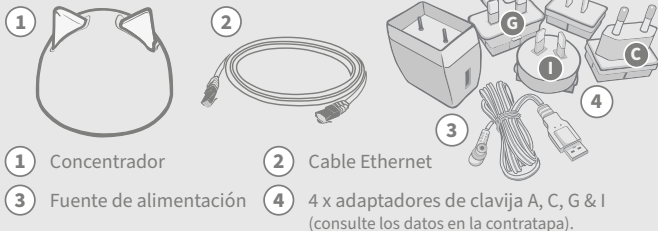
802.15.4 wireless: 2,4 GHz; Potenza massima di radiofrequenza: 5 dBm.

Con la presente, SureFlap Ltd., che opera sul mercato come Sure Petcare, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio iHB è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet **[surepetcare.com/ecdoc](http://surepetcare.com/ecdoc)**.

Rappresentante autorizzato UE  
Allflex Europe, 35 Rue des Eaux, F35500 Vitré.

## Contenido de la caja

Asegúrese de que ha recibido todos estos componentes



- 1 Concentrador
  - 2 Cable Ethernet
  - 3 Fuente de alimentación
  - 4 4 x adaptadores de clavija A, C, G & I (consulte los datos en la contratapa).
- ! Para que este producto funcione, deberá haber comprado un producto Sure Petcare “Connect” complementario.



## Configurar el Concentrador

Para configurar el Concentrador, consulte la Guía de inicio rápido de los productos Sure Petcare “Connect” y siga las instrucciones para la **App Sure Petcare**.

Las instrucciones íntegras se encuentran en el manual de su producto “Connect”, en: [surepetcare.com/pdf](https://surepetcare.com/pdf).



## ¿Problemas con su producto?

Si observa algún problema con su Concentrador, no intente solucionarlo usted mismo. Nuestro equipo de atención al cliente estará encantado de ayudarle con cualquier problema o consulta. No dude en hacerlo desde [surepetcare.com/](https://surepetcare.com/) **Asistencia**, donde también encontrará más guías, vídeos y foros de atención al cliente.

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

Es su responsabilidad aplicar buen criterio y observar todas las medidas de seguridad requeridas por la ley y el sentido común. Lea detenidamente la siguiente información y guarde este manual para consultas posteriores.

### ADVERTENCIA:



- El Concentrador no es un juguete. No permita que ningún niño juegue con el Producto.
- El Concentrador incluye algunos componentes pequeños. Para evitar el riesgo de asfixia, tenga cuidado de mantener las piezas sueltas fuera del alcance de niños pequeños o mascotas y deseche todo el embalaje debidamente.

Este producto puede ser usado por niños mayores de 8 años y también por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o sin la debida experiencia, siempre y cuando se les supervise o hayan recibido instrucciones sobre el uso del producto de manera segura y entiendan los riesgos que conlleva. La limpieza y el cuidado del producto no deben dejarse en manos de ningún niño sin supervisión.

El Concentrador está pensado únicamente para su uso en interiores.

**SEGURIDAD INFANTIL:** En los hogares donde hay niños pequeños, se debe tener en cuenta el Concentrador al tomar medidas de seguridad. El uso indebido de este producto por parte de un niño podría exponerlo a posibles peligros. Asegúrese de colocar el Concentrador donde no cree riesgos de tropezar con el producto. Se debe supervisar en todo momento a los niños cuando se encuentren en las proximidades del Concentrador.

**Importante:** No hay piezas sustituibles por el usuario dentro del producto. No utilice este producto si faltan componentes o alguno de los existentes está dañado o desgastado. Use únicamente accesorios y repuestos aprobados por Sure Petcare con su iHB (Concentrador). Siempre encienda su iHB a través del adaptador de corriente Sure Petcare suministrado con el producto. Su iHB debe estar conectado con un cable ethernet de par trenzado blindado (suministrado) para que funcione correctamente.

Antes de instalar o utilizar el producto, descargue y lea las instrucciones de uso disponibles en [surepetcare.com/pdf](https://surepetcare.com/pdf).



**Eliminación de productos y pilas usadas:** Este símbolo en un producto indica que está sujeto a la siguiente legislación:

La Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) y la Directiva 2006/66/CE relativa a las pilas y acumuladores estipulan la obligación de los hogares particulares de desechar los aparatos eléctricos y electrónicos, y las pilas gastadas de una forma responsable con el medio ambiente. Estos artículos no deben depositarse en los contenedores de residuos domésticos sino en un punto de reciclaje apropiado.

**Conformidad con las normas FCC:** Este dispositivo cumple con lo dispuesto en la Sección 15 de las normas de la FCC. Su uso está sujeto a estas dos condiciones:

- (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para usar el equipo. Este dispositivo ha sido diseñado y cumple con los requisitos de seguridad para la exposición a radiofrecuencia, de acuerdo con las normas de la FCC, Sección 2.1093 y KDB 447498 D01.

802.15.4 inalámbrico: 2,4 GHz; máxima potencia de radiofrecuencia: 5 dBm.

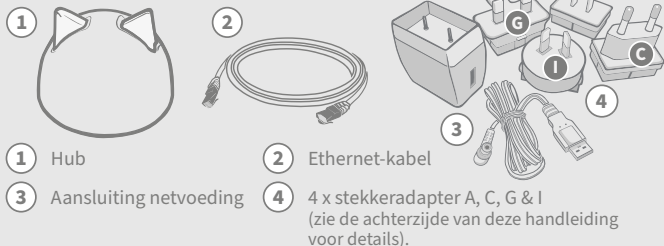
Por la presente, SureFlap Ltd., bajo el nombre comercial Sure Petcare, declara que el equipo de radio tipo iHB cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto íntegro de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: [surepetcare.com/ecdoc](http://surepetcare.com/ecdoc).

Representante autorizado de la UE  
Allflex Europe, 35 Rue des Eaux, F35500 Vitré, Francia.



## Inhoud van de doos

Controleer of de volgende onderdelen aanwezig zijn:



! Om dit product te laten werken, moet u een bijbehorend Sure Petcare 'Connect'-product hebben gekocht.



## Uw Hub installeren

Om uw Hub in te stellen, raadpleegt u de Snelstartgids van uw Sure Petcare 'Connect'-producten en volgt u de instructies op de **Sure Petcare App**.

Volledige schriftelijke instructies zijn te vinden in de handleiding van uw 'Connect'-product op: **[surepetcare.com/pdf](https://surepetcare.com/pdf)**.



## Heeft u een probleem met uw product?

Als u problemen met uw Hub opmerkt, probeer deze dan niet zelf op te lossen. Ons vriendelijke klantenserviceteam helpt u graag bij eventuele problemen of vragen. Neem gerust contact met ons op. Onze contactgegevens zijn te vinden op **[surepetcare.com/ondersteuning](https://surepetcare.com/ondersteuning)** evenals meer begeleiding, video's en helpforums voor klanten.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSGEGEVINGEN

U bent verantwoordelijk voor het uitoefenen van discretie en het naleven van alle veiligheidsmaatregelen die wettelijk voorgeschreven zijn en op gezond verstand baseren. Lees de volgende informatie aandachtig door en bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

### WAARSCHUWING:



- Uw Hub is geen speelgoed. Voorkom dat kinderen met het product te spelen.
- Uw Hub bevat enkele kleine onderdelen. Om verstikkingsgevaar te voorkomen, moet u losse onderdelen buiten het bereik van jonge kinderen of huisdieren houden en het verpakkingsmateriaal correct weggoien.

Dit product mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door mensen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen of geringe ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan, instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de bijbehorende gevaren begrijpen. Het reinigen en onderhouden mogen niet zonder toezicht worden uitgevoerd door kinderen.

Uw Hub is alleen voor gebruik binnenshuis.

**VEILIGHEID VOOR KINDEREN:** In huishoudens met jonge kinderen moet bij het treffen van maatregelen om kinderen te beschermen ook rekening worden gehouden met de Hub. Verkeerd gebruik van dit product door een kind kan gevaarlijk zijn voor andere personen. Zorg ervoor dat uw Hub ergens staat waar mensen er niet over kunnen struikelen. Houd jonge kinderen altijd in de gaten wanneer ze zich in de directe nabijheid van de Hub bevinden.

**BELANGRIJK:** De behuizing bevat geen onderdelen die de gebruiker zelf kan onderhouden. Gebruik dit product niet als er onderdelen ontbreken of als deze beschadigd of versleten zijn. Gebruik alleen goedgekeurde Sure Petcare-accessoires en reserveonderdelen bij uw iHB (Hub). Voorzie uw iHB altijd in via de Sure Petcare-voedingsadapter die bij het product is geleverd. Uw iHB moet zijn aangesloten met een afgeschermde twisted pair ethernetkabel (meegeleverd) om goed te kunnen functioneren.

Download en lees de gebruikershandleiding, voordat u het product installeert of gebruikt. U vindt de handleiding op [surepetcare.com/pdf](https://www.surepetcare.com/pdf).



**Producten en gebruikte batterijen wegwerpen:** Als dit symbool op een product staat, valt het product onder de volgende wetgeving:

Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) en Richtlijn 2006/66/EG inzake batterijen en accu's verplichten huishoudens om elektrische producten en afgedankte batterijen op een milieuvriendelijke manier af te voeren. Deze onderdelen mogen niet via het huishoudelijke afval worden afgevoerd en moeten bij een geschikte recyclinginstantie worden gerecycled.

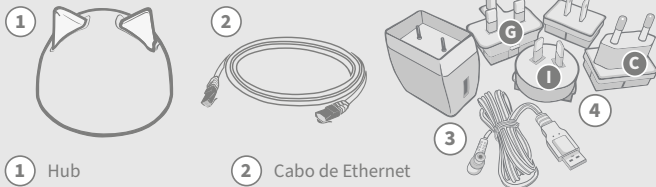
802.15.4 wireless: 2.4 GHz; Maximum Radio Frequency Power: 5 dBm.

Hereby, SureFlap Ltd. trading as Sure Petcare, declares that the radio equipment type iHB is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address **[surepetcare.com/ecdoc](http://surepetcare.com/ecdoc)**.

EU Authorised representative  
Allflex Europe, 35 Rue des Eaux, F35500 Vitré.

## Conteúdo da caixa

Certifique-se de que recebeu todos os itens seguintes



- 1 Hub
- 2 Cabo de Ethernet
- 3 Fonte de alimentação
- 4 4 x adaptador de ficha A, C, G & I (detalhes na contracapa).

! Para que este produto funcione, será necessário comprar o produto auxiliar Sure Petcare "Connect".



## Configurar o seu Hub

Para configurar o seu Hub, consulte o Guia de início rápido dos produtos Sure Petcare "Connect" e siga as instruções na **Aplicação Sure Petcare**.

Pode consultar as instruções completas por escrito no manual do seu produto "Connect" em: **[surepetcare.com/pdf](https://surepetcare.com/pdf)**.



## Tem problemas com o seu produto?

Se notar algum problema com o seu Hub, não tente repará-lo. A nossa solícita equipa de atendimento ao cliente pode ajudá-lo com qualquer problema ou consulta. Contacte-nos quando quiser, pode encontrar os detalhes de contacto em **[surepetcare.com/support](https://surepetcare.com/support)** bem como mais orientações, vídeos e fóruns de ajuda ao cliente.

## INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

É sua responsabilidade exercer o seu critério e cumprir todas as medidas de segurança requeridas por lei e pelo senso comum. Leia cuidadosamente as informações seguintes e conserve este manual para futura referência.

### AVISO:



- O seu Hub não é um brinquedo. Não permita que as crianças brinquem com o Produto.
- O seu Hub inclui alguns pequenos componentes. Para evitar o risco de asfixia, mantenha quaisquer peças soltas afastadas de crianças ou animais de estimação e elimine os materiais da embalagem de forma adequada.

Este produto pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência, desde que sejam supervisionadas ou recebam instruções sobre a utilização segura do produto e compreendam os riscos envolvidos. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

O Hub destina-se apenas a uso no interior.

**PROTEÇÃO DE CRIANÇAS:** Em lares com crianças pequenas, deve incluir o Hub nas suas considerações de segurança infantil. A utilização incorreta deste produto por uma criança pode resultar em riscos potenciais para as pessoas. Assegure-se de que o seu Hub está situado num local onde não representa um risco de tropeçar. As crianças devem ser sempre monitorizadas quando estiverem próximas do Hub.

**Importante:** Não existem partes reparáveis no interior do compartimento. Não utilize este produto se faltarem peças ou estiverem danificadas ou desgastadas. Utilize apenas acessórios e peças sobressalentes Sure Petcare aprovados com o seu iHB (Hub). Sempre alimente seu iHB por meio do adaptador de energia Sure Petcare fornecido com o produto. Seu iHB deve estar conectado com um cabo Ethernet de par trançado blindado (incluído) para funcionar corretamente.

Antes de instalar ou usar o produto, transfira e leia as instruções de utilização, disponíveis em [surepetcare.com/pdf](https://surepetcare.com/pdf).



**Eliminação de Produtos e pilhas usadas:** Este símbolo num produto indica que está sujeito à seguinte legislação:

A Diretiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos de 2012/19/UE (Diretiva REEE) e a Diretiva Pilhas 2006/66/CE obriga todos os lares a eliminarem os produtos elétricos e baterias esgotadas de forma ambientalmente responsável. Estes produtos não devem ser eliminados com o lixo comum e devem ser reciclados em instalações de reciclagem adequadas.

802.15.4 sem fios; 2,4 GHz; Potência máxima de radiofrequência: 5 dBm.

Pelo presente documento, a SureFlap Ltd., com o nome comercial Sure Petcare, declara que o tipo de equipamento de rádio iHB está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: **[surepetcare.com/ecdoc](http://surepetcare.com/ecdoc)**.

Representante autorizado da UE  
Allflex Europe, 35 Rue des Eaux, F35500 Vitré.



# Παρουσιάζουμε το νέο Κέντρο Sure Petcare

## Περιεχόμενο συσκευασίας

Βεβαιωθείτε ότι έχετε στην κατοχή σας όλα αυτά τα μέρη



- 1 Κέντρο
- 2 Καλώδιο Ethernet
- 3 Τροφοδοτικό ηλεκτρικού ρεύματος
- 4 4 προσαρμογείς πρίζας Α, Γ, Ζ και Θ (δείτε το οπισθόφυλλο για λεπτομέρειες).

! Για να λειτουργήσει αυτό το προϊόν, θα πρέπει να έχετε αγοράσει ένα συνοδευτικό προϊόν «Connect» της Sure Petcare.



## Ρύθμιση του Κέντρου

Για να ρυθμίσετε το Κέντρο, ανατρέξτε στον Οδηγό γρήγορης εκκίνησης των προϊόντων «Connect» της Sure Petcare και ακολουθήστε τις οδηγίες στην **Εφαρμογή Sure Petcare**.

Πλήρεις γραπτές οδηγίες μπορείτε να βρείτε στο εγχειρίδιο του προϊόντος «Connect» στη διεύθυνση: [surepetcare.com/pdf](https://surepetcare.com/pdf).



## Έχετε πρόβλημα με το προϊόν σας;

Αν παρατηρήσετε κάποιο πρόβλημα με το Κέντρο, μην προσπαθήσετε να το διορθώσετε. Η φιλική ομάδα εξυπηρέτησης πελατών μας θα χαρεί να σας βοηθήσει με οποιοδήποτε πρόβλημα ή ερώτηση. Μη διστάσετε να επικοινωνήσετε μαζί μας. Στη διεύθυνση [surepetcare.com/support](https://surepetcare.com/support), θα βρείτε τα στοιχεία επικοινωνίας, καθώς και περισσότερες οδηγίες, βίντεο και φόρουμ βοήθειας πελατών.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Είναι ευθύνη σας να εφαρμόζετε κριτική σκέψη και να τηρείτε όλα τα μέτρα ασφαλείας που απαιτούνται από τον νόμο και την κοινή λογική. Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες πληροφορίες και φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:



- Το Κέντρο δεν είναι παιχνίδι. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με το προϊόν.
- Το Κέντρο περιλαμβάνει ορισμένα μικρά εξαρτήματα. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πνιγμού, κρατήστε τυχόν ελεύθερα εξαρτήματα μακριά από μικρά παιδιά ή κατοικίδια και απορρίψτε κατάλληλα τις συσκευασίες.

Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον τους παρέχεται επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και εφόσον κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Το Κέντρο παρέχεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο.

**ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ:** Σε σπίτια με μικρά παιδιά, πρέπει να συμπεριλάβετε το Κέντρο μεταξύ των παραμέτρων που πρέπει να ασφαρίζονται για την προστασία των παιδιών. Η εσφαλμένη χρήση του προϊόντος από ένα παιδί μπορεί να το φέρει σε επαφή με πιθανούς κινδύνους. Βεβαιωθείτε ότι το Κέντρο βρίσκεται σε σημείο που δεν υπάρχει κίνδυνος πτώσης. Επιτρέψτε συνεχώς τα μικρά παιδιά όταν βρίσκονται πολύ κοντά στο Κέντρο.

**Σημαντικό:** Το εσωτερικό του προϊόντος δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περίπτωση που εξαρτήματά του λείπουν ή/και έχουν υποστεί βλάβη ή φθορά. Να χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα αξεσουάρ και ανταλλακτικά Sure Petcare με το iHB (Κέντρο). Για την τροφοδοσία του iHB, να χρησιμοποιείτε πάντα το τροφοδοτικό ρεύματος της Sure Petcare που παρέχεται με το προϊόν. Για τη σωστή λειτουργία του iHB, απαιτείται ένα θωρακισμένο καλώδιο Ethernet συνεστραμμένου ζεύγους (STP) (παρέχεται).

Πριν από την εγκατάσταση ή τη χρήση του προϊόντος, πραγματοποιήστε λήψη και διαβάστε τις οδηγίες χρήσης, που παρέχονται στη διεύθυνση [surepetcare.com/pdf](https://www.surepetcare.com/pdf).



**Απόρριψη προϊόντων και χρησιμοποιημένων μπαταριών:** Αυτό το σύμβολο στο προϊόν υποδηλώνει ότι υπόκειται στην παρακάτω νομοθεσία:

Η Οδηγία 2012/19/ΕΕ για Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) και η Οδηγία 2006/66/ΕΚ για τις Μπαταρίες και τους Συσσωρευτές απαιτούν την απόρριψη ηλεκτρικών προϊόντων και μπαταριών από οικιακούς χρήστες με υπεύθυνο περιβαλλοντικό τρόπο. Αυτά τα είδη δεν πρέπει να τοποθετούνται σε κάδους οικιακών απορριμμάτων και πρέπει να ανακυκλώνονται σε κατάλληλη εγκατάσταση ανακύκλωσης.



**Συμμόρφωση FCC:** Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με το Μέρος 15 των κανονισμών FCC. Η λειτουργία εξαρτάται από τις παρακάτω δύο συνθήκες:

- (1) Η συσκευή δεν πρέπει να προκαλεί βλαβερές παρεμβολές.
- (2) Η συσκευή πρέπει να μπορεί να δεχτεί τυχόν παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων παρεμβολών που ενδέχεται να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

Τυχόν αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν εγκρίνονται ρητά από το μέρος που φέρει την ευθύνη συμμόρφωσης ενδέχεται να ακυρώσουν την εξουσιοδότηση του χρήστη να εκτελεί χειρισμό του εξοπλισμού. Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί και συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις ασφάλειας για την έκθεση σε ραδιοσυχνότητες σύμφωνα με το Μέρος §2.1093 και το KDB 447498 D01 του κανονισμού FCC.

**Συμμόρφωση ISED:** CAN ICES-3(B)/NMB-3(B): Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τα πρότυπα RSS που δεν απαιτούν άδεια χρήσης του υπουργείου βιομηχανίας του Καναδά. Η λειτουργία εξαρτάται από τις παρακάτω δύο συνθήκες:

- (1) Η συσκευή δεν πρέπει να προκαλεί παρεμβολές.
- (2) Η συσκευή πρέπει να μπορεί να δεχτεί τυχόν παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων παρεμβολών που ενδέχεται να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία της συσκευής.

Για συμμόρφωση με τις κατευθυντήριες οδηγίες για την έκθεση σε ραδιοσυχνότητες, θα πρέπει να διατηρείται απόσταση 200 mm. Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις ασφάλειας για την έκθεση σε ραδιοσυχνότητες σύμφωνα με το RSS-102 έκδοση 5 για συνθήκες φορητής χρήσης.

**Conformité ISED:** CAN ICES-3(B)/NMB-3(B): Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Pour respecter les consignes d'exposition aux RF, une distance de séparation de 200 mm doit être maintenue. Cet appareil est conforme aux exigences de sécurité concernant l'exposition aux RF selon la norme RSS-102, 5<sup>ème</sup> édition, pour des conditions d'utilisation portable.

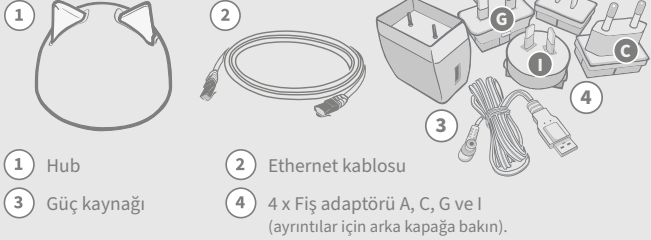
Ασύρματο δίκτυο 802.15.4: 2,4 GHz, Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 5 dBm.

Διά του παρόντος, η SureFlap Ltd., η οποία δραστηριοποιείται εμπορικά ως Sure Petcare, δηλώνει ότι ο τύπος ασύρματου εξοπλισμού iHB συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ και με τους Κανονισμούς του Ηνωμένου Βασιλείου για τον ασύρματο εξοπλισμό του 2017 (όπως έχουν τροποποιηθεί). Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διεύθυνση στο διαδίκτυο: [surepetcare.com/ecdoc](http://surepetcare.com/ecdoc).

Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος ΕΕ  
Allflex Europe, 35 Rue des Eaux, F35500 Vitré.

## İçindekiler

Bu parçaların hepsine sahip olduğunuzdan emin olun



! Bu ürünün çalışması için beraberinde bir Sure Petcare “Connect” ürünü satın almış olmanız gerekir.



## Hub’ınızı Kurun

Hub’ınızı kurmak için lütfen Sure Petcare “Connect” ürünlerinizin Hızlı Başlangıç Kılavuzuna bakın ve **Sure Petcare Uygulaması**’nda verilen talimatları izleyin.

Yazılı talimatların tamamını “Connect” ürününüzün şu adresteki kılavuzunda bulabilirsiniz: **[surepetcare.com/pdf](https://surepetcare.com/pdf)**.



## Ürününüzle ilgili bir sorun mu var?

Hub’ınızda herhangi bir sorun fark ederseniz, lütfen bunları kendiniz düzeltmeye çalışmayın. Güler yüzlü müşteri hizmetleri ekibimiz her türlü sorun veya sorunuzda yardımcı olmaktan mutluluk duyacaktır. İletişime geçmekten çekinmeyin, iletişim bilgilerinin yanı sıra daha fazla rehberlik, video ve müşteri yardım forumlarını şu adreste bulabilirsiniz: **[surepetcare.com/support](https://surepetcare.com/support)**.

## ÖNEMLİ GÜVENLİK BİLGİSİ

Takdir yetkisini kullanmak ve yasalarla sağduyunun gerektirdiği tüm güvenlik önlemlerini almak sizin sorumluluğunuzdadır. Lütfen aşağıdaki bilgileri dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere bu kılavuzu saklayın.

### UYARI:



- Hub'ınız oyuncak değildir. Çocukların ürünle oynamasına izin vermeyin.
- Hub'ınız küçük bileşenler içerir. Boğulma riskinden kaçınmak için gevşek parçaları küçük çocuklardan veya evcil hayvanlardan uzak tutmaya dikkat edin ve tüm ambalajı uygun şekilde atın.

Bu ürün, ürünün güvenli bir şekilde kullanılması ve tehlikelerinin anlaşılması ile ilgili rehberlik veya talimat verilmesi durumunda, 8 yaşında ve daha büyük çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış, deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Hub'ınız sadece iç mekanda kullanım içindir.

**ÇOCUK KİLİDİ:** Küçük çocuklu hanelerde, Hub'ınız için çocuk kilidi ile ilgili hususları göz önünde bulundurmalısınız. Bu ürünün bir çocuk tarafından yanlış kullanılması, kişilerin potansiyel tehlikelere maruz kalmasına neden olabilir. Hub'ınızın takılıp düşme tehlikesi oluşturmayacağı bir yerde olduğundan emin olun. Küçük çocuklar, Hub'ın yakınındayken daima gözetim altında olmalıdır.

**Önemli:** Muhafazada kullanıcı tarafından onarılabilecek parça yoktur. Parçalar eksik, hasarlı veya aşınmışsa bu ürünü kullanmayın. iHB (Hub) cihazınızla birlikte yalnızca onaylı Sure Petcare aksesuarlarını ve yedek parçalarını kullanın. iHB cihazınıza her zaman ürünle birlikte verilen Sure Petcare güç adaptöründen güç verin. iHB cihazınızın düzgün çalışması için Korunmalı Bükümlü Çift (STP) ethernet kablosu gerekir (ürünle birlikte verilir).

Ürünü kurmadan veya kullanmadan önce lütfen [surepetcare.com/pdf](https://www.surepetcare.com/pdf) adresinden temin edebileceğiniz kullanım talimatlarını indirin ve okuyun.



**Eski ürünlerin ve kullanılmış pillerin atılması:** Ürün üzerindeki bu sembol ürünün aşağıdaki mevzuata tabi olduğunu gösterir:

Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar Hakkında 2012/19/EU Yönergesi ile Piller ve Akümülatörler ile ilgili 2006/66/EC Yönergesi, hanelerin elektrikli ürünleri ve atık pilleri çevreye karşı sorumlu bir şekilde atmalarını gerektirmektedir. Bu ürünler evsel çöp kutularına atılmamalı ve uygun bir geri dönüşüm tesisinde geri dönüştürülmelidir.

**FCC uyumu:** Bu cihaz, FCC Kuralları, Bölüm 15'e uygundur. Çalışma, şu iki koşula tabidir:

- (1) Bu cihaz, zararlı etkiye neden olamaz ve
- (2) Bu cihaz, istenmeyen çalışmaya neden olabilecek etkileşimler dahil, alınan herhangi bir etkileşimi kabul etmemelidir.

Uyumdan sorumlu tarafın açıkça onaylamadığı değişiklikler ya da modifikasyonlar, kullanıcının ekipmanı kullanma yetkisini geçersiz kılabilir. Bu cihaz, FCC kuralı bölüm \$2.1093 ve KDB 447498 D01 uyarınca RF maruziyetine ilişkin güvenlik gerekliliklerine uygun olarak tasarlanmıştır ve bunlara uymaktadır.

**ISED uyumu:** CAN ICES-3(B)/NMB-3(B): Bu cihaz, Industry Canada lisansından muaf RSS standartlarıyla uyumludur. Çalışma, şu iki koşula tabidir:

- (1) Bu cihaz etkiye neden olamaz ve
- (2) Bu cihaz, cihazın istenmeyen şekilde çalışmasına neden olabilecek etkileşimler dahil, alınan her türlü etkileşimi kabul etmemelidir.

RF maruziyeti yönergelerini karşılamak için 200 mm'lik bir ayırma mesafesi korunmalıdır. Bu cihaz, taşınabilir kullanım koşulları için RSS-102 Sayı 5 uyarınca RF maruziyeti güvenlik gerekliliklerine uygundur.

**Conformité ISED:** CAN ICES-3(B)/NMB-3(B): Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Pour respecter les consignes d'exposition aux RF, une distance de séparation de 200 mm doit être maintenue. Cet appareil est conforme aux exigences de sécurité concernant l'exposition aux RF selon la norme RSS-102, 5ème édition, pour des conditions d'utilisation portable.

802.15.4 kablosuz; 2,4 GHz; Maksimum Radyo Frekans Gücü: 5 dBm.

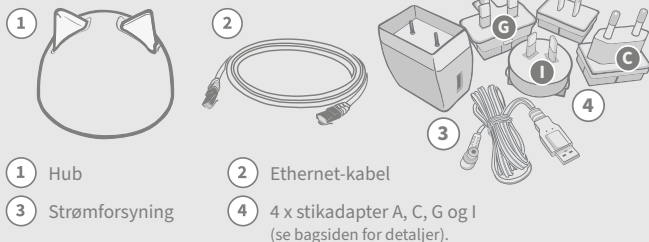
Sure Petcare olarak alım satım yapan SureFlap Ltd., iHB tipi telsiz ekipmanının 2014/53/EU Yönergesine ve Birleşik Krallık 2017 Telsiz Ekipmanı Düzenlemelerine (değiştirildiği şekilde) uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine [surepetcare.com/ecdoc](http://surepetcare.com/ecdoc) internet adresinden ulaşılabilir.

AB Yetkili Temsilcisi

Allflex Europe, 35 Rue des Eaux, F35500 Vitry.

## Hvad er der i kassen?

Sørg for, at du har alle disse dele



! For at dette produkt kan fungere, skal du have købt et tilhørende Sure Petcare 'Connect'-produkt.



## Opsætning af din hub

For at opsætte din hub skal du se Vejledning til hurtig start til dit Sure Petcare 'Connect'-produkt og følge vejledningen i **Sure Petcare app**.

Fuldstændige skriftlige vejledninger, kan findes i manualen til dit 'Connect'-produkt på: **[surepetcare.com/pdf](https://surepetcare.com/pdf)**.



## Har du problemer med dit produkt?

Hvis du har problemer med din hub, skal du ikke forsøge at løse dem selv. Vores kundeservice står parat til at hjælpe med eventuelle problemer eller spørgsmål. Du er velkommen til at kontakte os. Kontaktoplysninger findes på **[surepetcare.com/support](https://surepetcare.com/support)** hvor der også er flere vejledninger, videoer og kundesupport.

## VIGTIGE OPLYSNINGER OM SIKKERHED

Det er dit ansvar at udvise forsigtighed og overholde alle sikkerhedsforanstaltninger, der kræves i henhold til lov og sund fornuft. Læs følgende oplysninger nøje, og gem denne manual til fremtidig brug.

### ADVARSEL:



- Din Hub er ikke et stykke legetøj. Børn må ikke lege med produktet.
- Din hub indeholder nogle små komponenter. For at undgå kvælningsrisiko skal du sørge for at holde løse dele væk fra små børn eller kæledyr og bortskaffe al emballage på passende vis.

Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og opefter, og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har fået anvisninger om brugen af produktet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Din hub er kun til indendørs brug.

**BØRNESIKRING:** Hvis der er små børn i hjemmet, skal din hub børnesikres. Ukorrekt brug af dette produkt af et barn kan resultere i, at der opstår farlige situationer og risiko for personskade. Sørg for, at din hub er placeret et sted, hvor den ikke udgør en snubelfare. Små børn skal være under opsyn på alle tidspunkter, de er i nærheden af din hub.

**Vigtigt:** Der er ingen dele inde i kabinettet, der kræver vedligeholdelse af brugeren. Produktet må ikke anvendes, hvis det mangler dele, eller hvis delene er beskadigede eller slidte. Brug kun godkendt(e) Sure Petcare-tilbehør og -reservedele sammen med din iHB (hub). Sæt altid strøm til din iHB fra den Sure Petcare-strømadapter, der følger med produktet. Din iHB kræver et STP (Shielded Twisted Pair)-ethernetkabel for at fungere korrekt (medfølger).

Før du installerer eller bruger produktet, skal du downloade og læse brugervejledningen, som du kan finde på [surepetcare.com/pdf](https://www.surepetcare.com/pdf).



**Bortskaffelse af produkter og brugte batterier:** Dette symbol på et produkt angiver, at det er underlagt følgende lovgivning:

Direktiv 2012/19/EU om bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) og direktiv 2006/66/EF om batterier og akkumulatorer kræver, at elektriske produkter og udtjente batterier bortskaffes på en miljømæssigt ansvarlig måde. Disse genstande må ikke bortskaffes sammen med almindelig affald men skal afleveres på en genbrugsstation.

**Overholdelse af FCC-regler:** Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne. Driften er underlagt følgende to betingelser:

- (1) denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og
- (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

Ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af den part, der er ansvarlig for overholdelse, kan annullere brugerens ret til at betjene udstyret. Denne enhed er designet til overholdelse af, og overholder sikkerhedskravene for RF-eksponering i overensstemmelse med FCC-regel del §2.1093 og KDB 447498 D01.

**Overholdelse af ISED-regler:** CAN ICES-3(B)/NMB-3(B): Denne enhed overholder Industry Canadas licensfritagne RSS-standarder. Driften er underlagt følgende to betingelser:

- (1) denne enhed må ikke forårsage interferens, og
- (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift af enheden.

For at overholde retningslinjerne for RF-eksponering skal der holdes en afstand på 200 mm. Denne enhed overholder sikkerhedskravene for RF-eksponering i overensstemmelse med RSS-102 Udgave 5 for bærbare anvendelsesforhold.

**Conformité ISED:** CAN ICES-3(B)/NMB-3(B): Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Pour respecter les consignes d'exposition aux RF, une distance de séparation de 200 mm doit être maintenue. Cet appareil est conforme aux exigences de sécurité concernant l'exposition aux RF selon la norme RSS-102, 5<sup>ème</sup> édition, pour des conditions d'utilisation portable.

802.15.4 trådløs; 2,4 GHz; Maksimal radiofrekvenseffekt: 5 dBm.

Hermed erklærer SureFlap Ltd., der handler som Sure Petcare, at radioudstyrstypen iHB er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU og UK Radio Equipment Regulations 2017 (som ændret). Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse **[surepetcare.com/ecdoc](http://surepetcare.com/ecdoc)**.

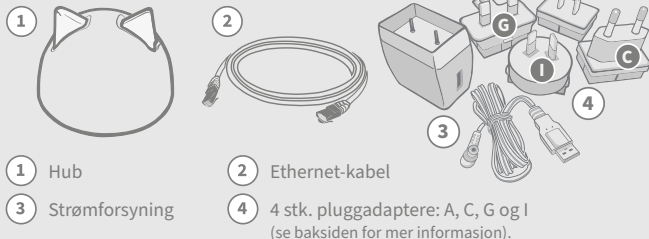
EU-autoriseret repræsentant  
Allflex Europe, 35 Rue des Eaux, F35500 Vitré.

# NO

## Din nye Sure Petcare Hub

### Hva er i esken?

Sørg for at du har alle disse delene



! For at dette produktet skal fungere, må du ha kjøpt et tilhørende Sure Petcare «Connect»-produkt.



### Konfigurerer hubben

For å konfigurere hubben kan du bruke hurtigstartveiledningen for Sure Petcare «Connect»-produkter og følge instruksjonene i **Sure Petcare app**.

Fullstendige skriftlige instruksjoner finner du i bruksanvisningen til «Connect»-produktet ditt på **[surepetcare.com/pdf](https://surepetcare.com/pdf)**.



### Har du et problem med produktet?

Hvis du oppdager problemer med hubben, må du ikke prøve å løse dem selv. Det vennlige kundeserviceteamet vårt hjelper deg gjerne med eventuelle problemer eller spørsmål. Ta gjerne kontakt – du finner kontaktinformasjon på **[surepetcare.com/support](https://surepetcare.com/support)**, i tillegg til mer veiledning, videoer og kundeforum.



## VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON

Det er ditt ansvar å bruke eget skjønn og overholde alle sikkerhetstiltak som kreves i henhold til gjeldende lovgivning og sunn fornuft. Les informasjonen nedenfor nøye, og ta vare på denne veiledningen for fremtidig bruk.

### ADVARSEL:



- Hubben er ikke et leketøy. Ikke la barn leke med produktet.
- Hubben inneholder noen små komponenter. For å unngå fare for kvelning må du sørge for å oppbevare løse deler utilgjengelig for små barn eller kjæledyr. All emballasje må kastes på riktig måte.

Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, hvis de har tilsyn eller har fått veiledning om hvordan produktet skal brukes på en sikker måte og forstår farene som er forbundet med det. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten oppsyn.

Hubben er kun beregnet for innendørs bruk.

**BARNESIKRING:** I hjem med små barn må du vurdere å barnesikre hubben. Hvis et barn bruker dette produktet på feil måte, kan det føre til at andre utsettes for potensielle farer. Sørg for at hubben er plassert slik at den ikke er en snubelfare. Små barn bør alltid være under oppsyn når de er i umiddelbar nærhet av hubben.

**Viktig:** I enheten er det ingen deler som kan vedlikeholdes av brukeren. Ikke bruk dette produktet hvis deler mangler, er skadet eller slitt. Bruk bare tilbehør og reservedeler som er godkjent av Sure Petcare, med iHB-en (hubben). iHB-en må alltid få strøm via Sure Petcare-strømadapteren som følger med produktet. iHB-en krever en skjermet, tvunnet parkabel (STP) for Ethernet for at den skal fungere som den skal (medfølger).

Før du installerer eller bruker produktet, må du laste ned og lese bruksanvisningen, som er tilgjengelig på [surepetcare.com/pdf](https://www.surepetcare.com/pdf).



**Avfallshåndtering av produkter og brukte batterier:** Hvis et produkt har dette symbolet, betyr det at produktet er underlagt følgende lovgivning:

Direktiv 2012/19/EU om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE-direktivet) og direktiv 2006/66/EF om batterier og akkumulatorer (batteridirektivet) krever at husholdninger kvitter seg med elektriske produkter og kasserte batterier på en miljømessig forsvarlig måte. Disse artiklene skal ikke legges i vanlig husholdningsavfall. De må resirkuleres på et egnet resirkuleringsanlegg.

**FCC-samsvar:** Dette produktet overholder del 15 i FCC-reglene. Driften er underlagt de følgende to betingelsene:

- (1) Produktet kan ikke forårsake skadelig interferens.
- (2) Produktet må akseptere mottatt interferens, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift.

Endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av parten som er ansvarlig for overholdelse, kan ugyldiggjøre brukerens rett til å bruke produktet. Produktet er utviklet og oppfyller sikkerhetskravene for RF-eksponering i samsvar med FCC-regelen, punkt §2.1093 og KDB 447498 D01.

**ISED-samsvar:** CAN ICES-3(B)/NMB-3(B): Dette produktet samsvarer med lisensfritatte RSS-standarder fra Industry Canada. Driften er underlagt de følgende to betingelsene:

- (1) Produktet kan ikke forårsake interferens.
- (2) Produktet må akseptere mottatt interferens, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift av enheten.

For å overholde retningslinjene for RF-eksponering bør en avstand på 200 mm overholdes. Denne enheten oppfyller sikkerhetskravene for RF-eksponering i samsvar med RSS-102, 5. utgave, for forhold ved bærbar bruk.

**Conformité ISED:** CAN ICES-3(B)/NMB-3(B): Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Pour respecter les consignes d'exposition aux RF, une distance de séparation de 200 mm doit être maintenue. Cet appareil est conforme aux exigences de sécurité concernant l'exposition aux RF selon la norme RSS-102, 5ème édition, pour des conditions d'utilisation portable.

802.15.4 trådløs: 2.4 GHz, Maksimal radiofrekvenseffekt: 5 dBm.

SureFlap Ltd., som handler under navnet Sure Petcare, erklærer herved at radioutstyret av typen iHB er i samsvar med direktiv 2014/53/EU og UK Radio Equipment Regulations 2017 (med endringer). Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettsadresse: [surepetcare.com/ecdoc](https://www.surepetcare.com/ecdoc).

Autorisert representant i EU  
Allflex Europe, 35 Rue des Eaux, F35500 Vitré.

## Pakkauksen sisältö

Varmista, että pakkauksessa on seuraavat osat



! Tuotteen käyttö edellyttää sen ohella käytettävän Sure Petcare Connect -tuotteen hankkimista.



## Ota keskitin käyttöön

Keskittimen asetusten määrittäminen: katso Sure Petcare Connect -tuotteiden pika-aloitusoppaasta ja seuraa ohjeita **Sure Petcare -sovellus**.

Täydelliset kirjalliset ohjeet ovat Connect-tuotteen käyttöoppaassa osoitteessa [surepetcare.com/pdf](https://surepetcare.com/pdf).



## Onko tuotteessa ongelmia?

Jos huomaat keskittimen toiminnassa ongelmia, älä yritä ratkaista niitä itse. Asiakaspalvelumme auttaa mielellään kaikissa ongelmissa tai kysymyksissä. Ota rohkeasti yhteyttä. Yhteystiedot löydät osoitteesta [surepetcare.com/support](https://surepetcare.com/support) samoin kuin lisää ohjeita, videoita ja asiakastuen keskustelusivuja.

## TÄRKEÄÄ TIETOA TURVALLISUUDESTA

Varovaisuuden ja kaikkien laissa määrättyjen ja terveen järjen edellyttämien turvatoimien noudattaminen on asiakkaan vastuulla. Lue seuraavat tiedot huolellisesti ja säilytä tämä käyttöopas.

### VAROITUS:



- Keskitin ei ole lelu. Älä anna lasten leikkiä tuotteella.
- Keskitin sisältää pieniä osia. Tukehtumisvaaran välttämiseksi pidä irtonaiset osat poissa pienten lasten ja lemmikkien ulottuvilta ja hävitä pakkaukset määräysten mukaisesti.

Vähintään kahdeksanvuotiaat lapset ja fyysisesti, aisteiltaan tai henkisesti rajoittuneet tai kokemattomat henkilöt voivat käyttää tuotetta valvonnan alaisina tai siinä tapauksessa, että heitä on ohjeistettu käyttämään sitä turvallisella tavalla ja he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät riskit. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.

Keskitin on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

**LAPSITURVALLISUUS:** Jos perheessä on pieniä lapsia, on tärkeää huomioida keskitin, kun kodista tehdään lapsiturvallinen. Jos lapsi käyttää tuotetta väärin, turvallisuus voi vaarantua. Varmista, että keskitin sijoitetaan paikkaan, jossa se ei aiheuta kompastumisvaaraa. Pieniä lapsia on valvottava jatkuvasti, kun he ovat keskittimen läheisyydessä.

**Tärkeää:** Kotelossa ei ole huollettavia osia. Älä käytä tuotetta, jos siitä puuttuu osia tai osia on vaurioitunut tai kulunut. Käytä iHB (keskitin) -tuotteessa ainoastaan hyväksytyjä Sure Petcare -lisävarusteita ja -varaosia. Virta iHB: hen aina tuotteen mukana toimitetulla Sure Petcare -verkkolaitteella. iHB: n täytyy olla kytketty suojatulla kierrettyllä Ethernet-kaapelilla (mukana) toimiakseen oikein.

Lataa ja lue käyttöohjeet ennen tuotteen asentamista tai käyttöä. Ohjeet ovat saatavilla osoitteessa osoitteesta **[surepetcare.com/pdf](https://surepetcare.com/pdf)**.



**Tuotteen ja käytettyjen paristojen hävittäminen:** Tämä tuotteessa oleva symboli tarkoittaa, että tuotteeseen sovelletaan seuraavaa lainsäädäntöä:

Direktiivi 2012/19/EU sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta ja direktiivi 2006/66/EY paristoista ja akuista edellyttävät, että kotitaloudet hävittävät elektroniikkatuotteet ja romuparistot ympäristöllisesti vastuullisella tavalla.

Tällaisia tuotteita ei saa panna kotitalousjätteeseen, ja ne on kierrätettävä asianmukaisessa kierrätyslaitoksessa.

802.15.4, langaton: 2,4 GHz; Suurin radiotaajuusteho: 5 dBm.

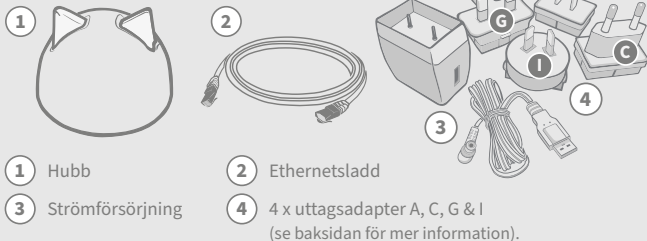
SureFlap Ltd., joka käy kauppaa nimellä Sure Petcare, vakuuttaa täten, että iHB-radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavana seuraavasta internet-osoitteesta **[surepetcare.com/ecdoc](https://www.surepetcare.com/ecdoc)**.

Valtuutettu edustaja EU:ssa

Allflex Europe, 35 Rue des Eaux, F35500 Vitré, France.

## Vad finns i förpackningen?

Se till att du har alla dessa delar



1 Hubb

2 Ethernetkabel

3 Strömförsörjning

4 4 x uttagsadapter A, C, G & I  
(se baksidan för mer information).

! För att produkten ska fungera måste du ha köpt en tillhörande 'Connect'-produkt från Sure Petcare.



## Konfigurera din hubb

För att konfigurera din hubb ska du hänvisa till snabbstartsguiden för dina Sure Petcare 'Connect'-produkter och följa instruktionerna i **Sure Petcare-app**.

Fullständiga skriftliga instruktioner finns i manualen för din 'Connect'-produkt på: **[surepetcare.com/pdf](https://surepetcare.com/pdf)**.



## Har du problem med produkten?

Försök inte att åtgärda eventuella problem själv om något verkar vara fel med produkten. Vårt vänliga kundtjänstteam hjälper dig gärna med eventuella problem eller frågor. Om du vill höra av dig finns kontaktuppgifter på **[surepetcare.com/support](https://surepetcare.com/support)**, tillsammans med fler guider, videor och kundforum.

## VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

Det är ditt ansvar att utöva diskretion och iaktta alla säkerhetsåtgärder som krävs enligt lag och sunt förnuft. Läs följande information noggrant och spara bruksanvisningen för framtida bruk.

### VARNING:



- Din hubb är inte en leksak. Låt inte barn leka med produkten.
- Din hubb innehåller några små komponenter. För att undvika risken för kvävning ska du se till att hålla alla lösa delar borta från små barn och husdjur och kassera all förpackning på lämpligt sätt.

Produkten kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur man använder produkten på ett säkert sätt och förstår de faror som är inblandade. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

Hubben är endast avsedd för inomhusbruk.

**GÖRA BARNSÄKER:** I hem med små barn måste du ta hänsyn till hubben när det gäller barnsäkerhet. Om produkten används felaktigt av ett barn kan det leda till att personer kommer i kontakt med potentiella faror. Se till att din hubb är placerad där den inte kan utgöra en snubbelrisk. Små barn ska alltid hållas under uppsikt när de är i närheten av hubben.

**Viktigt:** Det finns inga delar i höljet som kan ersättas av användaren. Använd inte produkten om delar saknas, är skadade eller slitna. Använd endast godkända Sure Petcare-tillbehör och reservdelar med din iHB (hubb). Strömförsörj alltid din iHB via den Sure Petcare-nätadapter som medföljer produkten. Din iHB måste vara ansluten med en skärmad tvinnad Ethernet-kabel (ingår) för att fungera korrekt.

Innan du installerar eller använder produkten ska du ladda ner och läsa användaranvisningarna. Dessa är tillgängliga på [surepetcare.com/pdf](https://www.surepetcare.com/pdf).



**Kassering av produkter och förbrukade batterier:** Denna symbol på en produkt indikerar att den omfattas av följande lagstiftning:

Direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) och direktiv 2006/66/EG om batterier och ackumulatorer kräver att hushållen kasserar elektriska produkter och avfallsbatterier på ett miljöansvarigt sätt. Dessa föremål ska inte placeras i hushållsavfallslådor och måste återvinnas på en lämplig återvinningsanläggning.

802.15.4 trådlös: 2,4 GHz; Maximal radiofrekvenseffekt: 5 dBm.

Härmed förklarar SureFlap Ltd., på marknaden som Sure Petcare, att radioutrustningstypen iHB överensstämmer med direktivet 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress **[surepetcare.com/ecdoc](https://www.surepetcare.com/ecdoc)**.

EU:s auktoriserade representant  
Allflex Europe, 35 Rue des Eaux, F35500 Vitré.





## A Sure Petcare Hub

### Mi van a dobozban?

Győződjön meg róla, hogy minden alkatrész megvan-e:



! Ahhoz, hogy ez a termék működjön, meg kell vásárolnia a Sure Petcare Connect terméket is.



### A Hub beállítása

A Hub beállításához olvassa el a Sure Petcare Connect termékek Gyors üzembehelyezési útmutatóját, és kövesse a **Sure Petcare alkalmazás** található utasításokat.

Az összes utasítás leírása a „Connect” termék kézikönyvében található a [surepetcare.com/pdf](https://surepetcare.com/pdf) oldalon.



### Probléma van a termékkel?

Ha bármilyen problémát észlel a Hubbal kapcsolatosan, ne próbálja meg a hibát saját maga kijavítani. Barátságos ügyfélszolgálati csapatunk örömmel segít bármilyen probléma vagy kérdés esetén. Nyugodtan lépjen velünk kapcsolatba. Elérhetőségeink, valamint további útmutatók, videók és ügyfélszűgőfórumok a [surepetcare.com/support](https://surepetcare.com/support) oldalon találhatók.

## FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az Ön felelőssége, hogy mérlegeljen, és betartsa a jogszabályok által előírt és a józan ész által megkövetelt biztonsági intézkedéseket. Figyelmesen olvassa el az alábbi információkat, és tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználásra.

### FIGYELEM!



- A Hub nem játék. Ne engedje, hogy gyermekek játszanak a termékkel.
- A Hub tartalmaz néhány apró alkatrészt. A fulladás veszélyének elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy kisgyermekek vagy kisállatok ne férjenek hozzá a laza alkatrészekhez, és az összes csomagolást megfelelő módon semmisítse meg.

A terméket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, amennyiben a termék biztonságos használatát felügyelet mellett végzik, és ahhoz utasításokat kapnak, és tisztában vannak az esetleges veszélyekkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítást és karbantartást.

A Hub csak beltéren használható.

**GYERMEKBIZTONSÁG:** Kisgyermekes háztartásokban gyermekbiztonsági szempontokat is figyelembe kell venni a Hub használatakor. Ha egy gyermek a terméket nem rendeltetésszerűen használja, potenciális veszélyek merülhetnek fel. Gondoskodjon arról, hogy a Hub olyan helyen legyen, ahol nem lehet belebotlani. A kisgyermekeket mindenkor figyelni kell, ha a Hub közvetlen közelében tartózkodnak.

**Fontos!** A készülékben nincsenek felhasználó által szervizelhető alkatrészek. Ne használja a terméket, ha egyes alkatrészek hiányoznak, sérültek vagy kopottak. Csak az iHB-hoz (Hub) jóváhagyott Sure Petcare-tartozékokat és -alkatrészeket használjon. Az iHB-t mindig a termékhez mellékelt Sure Petcare hálózati adapterrel táplálja. A iHB-et árnyékolt csavart érpárú Ethernet-kábellel (tartozék) kell csatlakoztatni a megfelelő működéshez.

A termék telepítése vagy használata előtt töltsse le és olvassa el a használati utasításokat, amelyek a **[surepetcare.com/pdf](https://www.surepetcare.com/pdf)** weboldalon érhetők el.



**Termékek és használt elemek ártalmatlanítása:** A terméken található szimbólum azt jelzi, hogy a következő jogszabályok vonatkoznak rá:

Az elektromos és elektronikus hulladékokról szóló 2012/19/EU irányelv és az elemekről és akkumulátorokról szóló 2006/66/EK irányelv előírja a háztartások számára, hogy az elektronikus termékeket és az elemeket környezetbarát módon ártalmatlanítsák. Az ilyen cikkeket nem szabad háztartási hulladékgyűjtőbe helyezni. Az újrahasznosítást megfelelő újrahasznosító létesítményben kell végezni.

802.15.4 vezeték nélküli: 2,4 GHz; Maximális rádiófrekvencia-kibocsátási teljesítmény: 5 dBm.

A SureFlap Ltd., amely Sure Petcare néven hozza termékeit forgalomba, kijelenti, hogy az iHB típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv előírásainak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a **[surepetcare.com/ecdoc](http://surepetcare.com/ecdoc)** weboldalon érhető el.

EU meghatalmazott képviselője:  
Allflex Europe, 35 Rue des Eaux, F35500 Vitré.

# Twoje nowe urządzenie Hub sieciowy Connect Sure Petcare

## Co znajduje się w pudełku?

Sprawdź, czy masz wszystkie wymienione elementy



1 Urządzenie Hub

2 Kabel sieciowy

3 Zasilacz

4 4 x wtyczka zasilacza A, C, G & I (szczegóły na tylnej okładce).

! Aby to urządzenie działało, należy wcześniej zakupić produkt Sure Petcare „Connect”.



## Skonfiguruj urządzenie Hub

Aby skonfigurować urządzenie Hub, zapoznaj się ze skróconą instrukcją obsługi produktów Sure Petcare „Connect” i postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi w **Aplikacja Sure Petcare**.

Pełną treść można znaleźć w instrukcji obsługi produktu „Connect” na stronie **[surepetcare.com/pdf](https://surepetcare.com/pdf)**.



## Występują problemy z produktem?

Jeśli zauważysz jakiegokolwiek problemy z urządzeniem Hub, nie próbuj ich samodzielnie naprawiać. Dział obsługi klienta chętnie udzieli pomocy w przypadku jakichkolwiek problemów lub pytań. Zapraszamy do kontaktu. Dane kontaktowe, jak również dodatkowe wskazówki, filmy instruktażowe oraz forum dla klientów można znaleźć na stronie **[surepetcare.com/support](https://surepetcare.com/support)**.

## WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Obowiązkiem użytkownika jest zachowanie rozwagi i przestrzeganie wszystkich środków bezpieczeństwa wymaganych przez prawo i wynikających ze zdrowego rozsądku.

Należy uważnie przeczytać poniższe informacje i zachować niniejszą instrukcję, aby móc skorzystać z niej w przyszłości.

### OSTRZEŻENIE:



- Urządzenie Hub nie jest zabawką. Nie należy udostępniać go do zabawy dzieciom.
- Urządzenie Hub zawiera kilka małych elementów. Aby uniknąć ryzyka zadławienia, należy przechowywać luźne części poza zasięgiem małych dzieci lub zwierząt domowych oraz w odpowiedni sposób pozbyć się wszelkich opakowań.

Produkt może być używany przez dzieci w wieku 8 lat lub starsze oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy pod warunkiem zapewnienia nadzoru lub udzielenia im instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania produktu i upewnieniu się, że rozumieją związane z nim zagrożenia. Dzieci nie powinny podejmować się czyszczenia i konserwacji urządzenia bez nadzoru.

Urządzenia Hub można używać wyłącznie w pomieszczeniach.

**ZABEZPIECZENIE PRODUKTU PRZED DZIEĆMI:** W gospodarstwach domowych, w których znajdują się dzieci, konieczne jest uwzględnienie urządzenia Hub podczas zabezpieczania pomieszczeń pod kątem dzieci. Niewłaściwe użycie produktu przez dziecko może narazić je na niebezpieczeństwo. Upewnij się, że urządzenie Hub znajduje się w miejscu, w którym nie będzie stwarzało ryzyka potknięcia. Nie należy pozostawiać małych dzieci bez opieki, gdy znajdują się w pobliżu urządzenia Hub.

**Ważne:** Użytkownik nie powinien naprawiać żadnych części obudowy. Nie należy używać tego produktu, jeśli brakuje w nim części lub są one uszkodzone albo zużyte. Z produktem iHB (Hub) należy używać wyłącznie zatwierdzonych akcesoriów i części zamiennych marki Sure Petcare. Upewnij się, że używasz dołączonego zasilacza Sure Petcare AC do zasilania iHB. Do prawidłowego działania iHB wymagany jest ekranowany kabel Ethernet ze skrętką dwużyłową (w zestawie).

Przed instalacją lub użyciem produktu należy pobrać i przeczytać instrukcję obsługi, która jest dostępna na stronie [surepetcare.com/pdf](https://surepetcare.com/pdf).



**Usuwanie produktów i zużytych baterii:** Ten symbol na produkcie oznacza, że podlega on następującym przepisom:

Dyrektywa 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) oraz Dyrektywa 2006/66/WE w sprawie baterii i akumulatorów wymagają usuwania zużytych baterii i produktów elektrycznych przez gospodarstwa domowe w sposób przyjazny dla środowiska. Przedmiotów takich nie można umieszczać w domowych koszach na śmieci i należy je poddać recyklingowi w odpowiednim zakładzie.

802.15.4 bezprzewodowy: 2,4 GHz ; maksymalna moc częstotliwości radiowej: 5 dBm.

Firma SureFlap Ltd. prowadząca działalność pod nazwą handlową Sure Petcare niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe typu iHB spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: **[surepetcare.com/ecdoc](http://surepetcare.com/ecdoc)**.

Upoważniony przedstawiciel na terenie UE  
Allflex Europe, 35 Rue des Eaux, F35500 Vitré.

## Co balení obsahuje?

Ujistěte se, že součástí balení jsou všechny tyto komponenty



- 1 Hub      2 Ethernetový kabel
- 3 Nabíjecí komponenty      4 4 x zásuvkový adaptér A, C, G a I  
(podrobnosti najdete na zadní straně krytu).
- ! Ke správnému fungování tohoto produktu je nutné zakoupit příslušný produkt Connect společnosti Sure Petcare.



## Nastavení produktu hub

Podrobnosti k nastavení produktu hub najdete v úvodní příručce k produktu Connect společnosti Sure Petcare. Nezapomeňte také sledovat pokyny v **Aplikace Sure Petcare**.

Úplné pokyny v textové podobě najdete v příručce k vašemu produktu Connect na adrese **[surepetcare.com/pdf](https://surepetcare.com/pdf)**.



## Potýkáte se u produktu s problémy?

Pokud u produktu hub narazíte na jakýkoli problém, nepokoušejte se jej odstranit sami. Náš přátelský tým péče o zákazníky vám ochotně pomůže s jakýmikoliv problémy nebo dotazy. Neváhejte se na nás obrátit, kontaktní údaje najdete na adrese **[surepetcare.com/support](https://surepetcare.com/support)**. Můžete si zde také projít další rady, videa a fóra pro pomoc zákazníkům.

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Je na vaší zodpovědnosti zachovat si soudnost a postupovat podle zákonem stanovených bezpečnostních opatření a vašeho nejlepšího úsudku. Následující informace si důkladně přečtěte a tuto příručku si ponechtejte pro pozdější použití.

### UPOZORNĚNÍ:



- Produkt hub není hračka. Nedovolte dětem, aby si s produktem hrály.
- Produkt hub obsahuje několik malých komponent. Veškeré volné komponenty udržujte mimo dosah dětí a domácích mazlíčků a patřičně odstraňte veškerý obalový materiál. V opačném případě hrozí riziko udušení.

Tento produkt mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí souvisejícím nebezpečím. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

Produkt hub je určen pouze pro vnitřní použití.

**ZAJIŠTĚNÍ BEZPEČNOSTI PRO DĚTI:** V domácnostech s malými dětmi je nutné při vytváření bezpečného prostředí nezapomenout na produkt hub. Pokud děti tento produkt nesprávně použijí, mohou čelit potenciálně nebezpečným situacím. Zajistěte, aby byl produkt hub umístěn na místě, kde nehrozí nebezpečí zakopnutí. Pokud se malé děti pohybují v bezprostřední blízkosti produktu hub, měly by být neustále pod dohledem.

**Důležité:** Balení neobsahuje žádné díly, které by mohl uživatel opravovat. Produkt nepoužívejte, pokud některé jeho komponenty chybí, je poškozený nebo opotřebený. U produktu iHB (hub) používejte pouze schválené příslušenství a náhradní komponenty od společnosti Sure Petcare. Produkt iHB vždy napájejte z napájecího adaptéru Sure Petcare, který je součástí dodávky. Produkt iHB vyžaduje pro správnou funkci ethernetový kabel s kroucenou dvojlinkou (STP) (je součástí dodávky).

Před instalací nebo používáním výrobku si stáhněte a přečtěte návod k použití, který je k dispozici na adrese [surepetcare.com/pdf](https://surepetcare.com/pdf).



**Likvidace produktů a použitých baterií:** Pokud je na produktu uveden tento symbol, znamená to, že podléhá následujícím nařízením:

Směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a směrnice 2006/66/ES o bateriích a akumulátorech vyžadují, aby domácnosti likvidovaly elektrické výrobky a odpadní baterie ekologicky odpovídajícím způsobem. Tyto předměty by neměly být odkládány do popelnic na domovní odpad a musí být recyklovány v příslušném recyklačním zařízení.



**Prohlášení o shodě s FCC:** Toto zařízení je v souladu s částí 15 pravidel FCC. Fungování zařízení podléhá následujícím dvěma podmínkám:

- (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení.
- (2) Toto zařízení musí přijmout jakékoli přijaté rušení, včetně rušení způsobujícího nežádoucí provoz.

Změny provedené na zařízení, které nejsou výslovně schváleny stranou zodpovědnou za dodržování těchto nařízení, mohou mít za následek ukončení platnosti vašeho oprávnění k používání zařízení. Toto zařízení bylo navrženo tak, aby splňovalo bezpečnostní požadavky pro vystavení radiofrekvenčnímu záření v souladu s částmi §2.1093 a KDB 447498 D01 pravidel FCC.

**Prohlášení o shodě s ISED:** CAN ICES-3(B)/NMB-3(B): Toto zařízení je v souladu s normami RSS, na které se nevztahuje licence Industry Canada. Fungování zařízení podléhá následujícím dvěma podmínkám:

- (1) Toto zařízení nesmí způsobovat rušení.
- (2) Toto zařízení musí akceptovat veškerá přijímaná rušení, včetně rušení, které může způsobovat nežádoucí provoz zařízení.

Aby byly dodrženy směrnice pro vystavení rádiovým vlnám, měla by být dodržena vzdálenost 200 mm. Toto zařízení splňuje bezpečnostní požadavky na vystavení rádiovým vlnám podle normy RSS-102 (vydání 5) pro podmínky přenosného použití.

**Conformité ISED:** CAN ICES-3(B)/NMB-3(B): Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Pour respecter les consignes d'exposition aux RF, une distance de séparation de 200 mm doit être maintenue. Cet appareil est conforme aux exigences de sécurité concernant l'exposition aux RF selon la norme RSS-102, 5<sup>ème</sup> édition, pour des conditions d'utilisation portable.

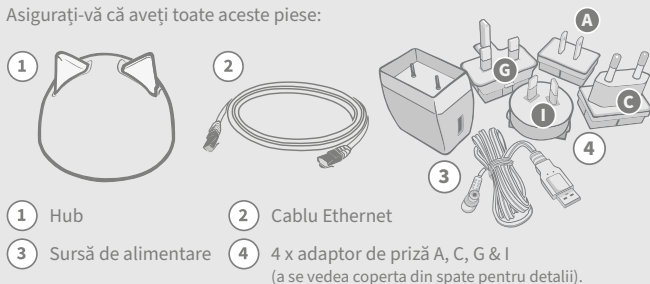
Bezdrátové připojení 802.15.4: 2,4 GHz; maximální radiofrekvenční výkon: 5 dBm.

Společnost SureFlap Ltd., obchodující pod názvem Sure Petcare, tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu iHB je v souladu se směrnicí 2014/53/EU a nařízeními UK Radio Equipment Regulations 2017 (v platném znění). Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na internetové adrese [surepetcare.com/ecdoc](http://surepetcare.com/ecdoc).

Autorizovaný zástupce EU  
Allflex Europe, 35 Rue des Eaux, F35500 Vitré.

## Ce este în cutie?

Asigurați-vă că aveți toate aceste piese:



- 1 Hub      2 Cablu Ethernet  
3 Sursă de alimentare      4 4 x adaptor de priză A, C, G & I  
(a se vedea coperta din spate pentru detalii).

! Pentru ca acest produs să funcționeze, va trebui să fi achiziționat un produs însoțitor Sure Petcare „Connect”.



## Configurați Hub-ul

Pentru a configura Hub-ul, consultați Ghidul de pornire rapidă pentru produsele Sure Petcare „Connect” și urmați instrucțiunile din **Aplicația Sure Petcare**.

Instrucțiunile complete în scris pot fi găsite în manualul produsului dumneavoastră „Connect” la adresa: **[surepetcare.com/pdf](https://surepetcare.com/pdf)**.



## Întâmpinați probleme cu produsul dumneavoastră?

Dacă depistați probleme legate de Hub, vă rugăm să nu încercați să le remediați singur. Echipa noastră de asistență pentru clienți este prietenoasă și va fi foarte fericită să vă ajute cu orice probleme sau întrebări. Nu ezitați să ne contactați, detaliile de contact putând fi găsite la **[surepetcare.com/support](https://surepetcare.com/support)**, alături de multiple ghiduri, videoclipuri și forumuri de ajutor pentru clienți.

## INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

Este responsabilitatea dvs. de a exercita liberul arbitru și observa toate măsurile de siguranță impuse de către lege și rațiune. Vă rugăm să citiți următoarele informații cu grijă și rețineți acest manual pentru referință viitoare.

### AVERTISMENT:



- Hub-ul nu este o jucărie. Nu permiteți copiilor să se joace cu produsul.
- Hub-ul dvs. include câteva componente mici. Pentru a evita riscul de înec, aveți grijă să păstrați orice piese desprinse departe de copii sau animale de companie și să dispensați toate ambalajele în mod corespunzător.

Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate. Curățarea și întreținerea realizate de utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.

Hub-ul dvs. este destinat exclusiv utilizării în interior.

**VERIFICAREA COPIILOR:** În cadrul familiilor cu copii mici, trebuie să aveți în vedere Hub-ul atunci când luați măsuri de protecție a copiilor. Utilizarea greșită a acestui produs de către un copil poate rezulta în pericole potențiale pentru persoane. Asigurați-vă că Hub-ul este amplasat într-un loc în care nu prezintă pericol de împiedicare. Copiii mici trebuie supravegheați în permanență atunci când se află în imediata apropiere a Hub-ului.

**Important:** În carcasă nu există piese care pot fi reparate de către utilizator. Nu utilizați acest produs dacă există piese care lipsesc sau care sunt deteriorate sau uzate. Utilizați numai accesorii și piese de schimb Sure Petcare aprobate pentru iHB (Hub). Alimentați întotdeauna iHB de la adaptorul de alimentare Sure Petcare furnizat împreună cu produsul. Pentru funcționarea corectă, iHB necesită un cablu Ethernet torsadat și ecranat (STP) (care vă este furnizat).

Înainte de a instala sau de a utiliza produsul, vă rugăm să descărcați și să citiți instrucțiunile de utilizare, care sunt disponibile la adresa [surepetcare.com/pdf](https://surepetcare.com/pdf).



**Eliminarea produselor și a bateriilor uzate:** Acest simbol de pe un produs indică faptul că acesta se supune următoarei legislații:

Directiva 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) și Directiva 2006/66/CE privind bateriile și acumulatorii cere gospodăriilor să elimine produsele electrice și bateriile uzate într-un mod responsabil față de mediu. Aceste articole nu trebuie aruncate în coșurile de gunoi menajer și trebuie reciclate la un centru de reciclare adecvat.

**Conformitate FCC:** Acest dispozitiv este conform cu Partea 15 a Regulamentului FCC.

Utilizarea este subiectul următoarelor două condiții:

- (1) acest dispozitiv nu poate cauza interferențe nocive și
- (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferențe care pot cauza operarea nedorită.

Schimbările sau modificările care nu sunt aprobate în mod expres de către partea responsabilă pentru conformitate ar putea anula autoritatea utilizatorului să opereze echipamentul. Acest dispozitiv a fost proiectat și respectă cerințele de siguranță pentru expunerea la frecvențe radio, în conformitate cu norma FCC, secțiunile §2.1093 și KDB 447498 D01.

**Conformitate ISCED:** CAN ICES-3(B)/NMB-3(B): Acest dispozitiv este conform cu standardele RSS scutite de licență ale Industry Canada. Operarea este subiect a următoarelor două condiții:

- (1) acest dispozitiv nu poate cauza interferențe și
- (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferențe care pot cauza operarea nedorită a dispozitivului.

Pentru a respecta directivele privind expunerea la frecvențe radio, trebuie menținută o distanță de separare de 200 mm. Acest dispozitiv este conform cu cerințele de siguranță pentru expunerea la frecvențe radio în conformitate cu RSS-102, Ediția 5, care vizează condițiile de utilizare portabilă.

**Conformité ISCED:** CAN ICES-3(B)/NMB-3(B): Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Pour respecter les consignes d'exposition aux RF, une distance de séparation de 200 mm doit être maintenue. Cet appareil est conforme aux exigences de sécurité concernant l'exposition aux RF selon la norme RSS-102, 5ème édition, pour des conditions d'utilisation portable.

802.15.4 fără fir: 2,4 GHz; Puterea maximă a frecvenței radio: 5 dBm.

Prin prezenta, SureFlap Ltd., care își desfășoară activitatea sub denumirea Sure Petcare, declară că echipamentul radio de tip iHB este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE și cu Reglementările privind echipamentele radio din Regatul Unit din 2017 (cu modificările ulterioare). Textul integral al declarației de conformitate în UE este disponibil la următoarea adresă de internet [surepetcare.com/ecdoc](http://surepetcare.com/ecdoc).

Reprezentant autorizat în UE

Allflex Europe, 35 Rue des Eaux, F35500 Vitré.

# Vaše nové zariadenie Hub Sure Petcare

## Čo je súčasťou balenia?

Skontrolujte, či sa v balení nachádzajú všetky tieto diely:



- 1 Hub
  - 2 Ethernetový kábel
  - 3 Kábel zdroja napájania
  - 4 4 x adaptér A, C, G a I  
(podrobnosti nájdete na zadnej strane obalu)
- ! Aby tento produkt fungoval, musíte mať zakúpený doplnkový produkt Sure Petcare „Connect“.



## Nastavenie zariadenia Hub

Ak chcete nastaviť Hub, pozrite si príručku so stručným návodom k produktom Sure Petcare „Connect“ a postupujte podľa pokynov v **Aplikácia Sure Petcare**.

Úplné písomné pokyny nájdete v návode k produktu „Connect“ na lokalite **[surepetcare.com/pdf](https://surepetcare.com/pdf)**.



## Problém s produktom?

Ak si všimnete nejaké problémy so zariadením Hub, nepokúšajte sa ich odstrániť. Náš ústretový tím oddelenia starostlivosti o zákazníkov vám rád pomôže s akýmkoľvek problémami alebo otázkami. Neváhajte a obráťte sa na nás. Kontaktné údaje, ako aj ďalšie pokyny, videá a fóra pomoci zákazníkom nájdete na lokalite **[surepetcare.com/support](https://surepetcare.com/support)**.

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Je vašou zodpovednosťou zaobchádzať s produktom opatrne a s rozvahou a dodržiavať pritom všetky bezpečnostné opatrenia vyžadované zákonom. Pozorne si prečítajte nasledujúce informácie a tento návod si uschovajte pre potreby použitia v budúcnosti.

### UPOZORNENIE:



- Vaše zariadenie Hub nie je hračka. Nedovoľte deťom hrať sa s týmto produktom.
- Vaše zariadenie Hub obsahuje niekoľko malých častí. Aby ste predišli riziku udusení, dbajte na to, aby sa žiadne voľné diely nedostali do blízkosti malých detí ani domácich zvierat, a všetky obaly príslušným spôsobom zlikvidujte.

Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez patričných skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní tohto zariadenia a rozumejú príslušným nebezpečenstvám. Deti bez dozoru nesmú vykonávať čistenie ani používateľskú údržbu.

Vaše zariadenie Hub je určené len na použitie v interiéri.

**OCHRANA DETÍ:** Pri používaní zariadenia Hub v domácnostiach s malými deťmi nezabudnite na ich ochranu. Dieťa by nesprávnym používaním tohto produktu mohlo ohroziť zdravie osôb. Dbajte na to, aby ste Hub položili na miesto, kde nebude predstavovať nebezpečenstvo zakopnutia. Malé deti v bezprostrednej blízkosti zariadenia Hub nikdy nenechávajú bez dozoru.

**Dôležitá informácia:** Pod krytom sa nenachádzajú žiadne diely určené na údržbu používateľom. Ak niektoré diely chýbajú, sú poškodené alebo opotrebované, tento produkt nepoužívajte. V súvislosti so zariadením iHB (Hub) používajte len príslušenstvo a náhradné diely schválené spoločnosťou Sure Petcare. Zariadenie iHB vždy napájajte z napájacieho adaptéra Sure Petcare, ktorý sa dodáva s produktom. Na správnu prevádzku zariadenia iHB je potrebný ethernetový kábel (tienená krútená dvojlinka, ktorá je súčasťou balenia).

Pred inštaláciou alebo používaním tohto produktu si stiahnite používateľské pokyny, ktoré sú k dispozícii na lokalite [surepetcare.com/pdf](https://www.surepetcare.com/pdf) a prečítajte si ich.



**Likvidácia produktov a použitých batérií:** Tento symbol na produkte znamená, že sa naň vzťahujú nasledovné právne predpisy:

Podľa smernice 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) a smernice 2006/66/ES o batériách a akumulátoroch sú domácnosti povinné likvidovať elektrické výrobky a použité batérie ekologicky šetrným spôsobom. Nesmú sa umiestňovať do nádob na domový odpad a musia sa recyklovať v príslušnom recyklačnom zariadení.

**Súlád s predpismi Federálnej komunikačnej komisie (FCC):** Toto zariadenie je v súlade s časťou 15 predpisov FCC. Prevádzka podlieha týmto dvom podmienkam:

1. toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a
2. toto zariadenie musí prijať akékoľvek rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu prevádzku.

Zmeny alebo úpravy, ktoré nie sú výslovne schválené stranou zodpovednou za súlad, môžu zrušiť oprávnenie používateľa prevádzkovať toto zariadenie. Toto zariadenie bolo navrhnuté v súlade s bezpečnostnými požiadavkami na vystavenie rádiových frekvencií v súlade s §2.1093 predpisov FCC a KDB 447498 D01 a tieto požiadavky spĺňa.

**Súlád s predpismi kanadského ministerstva ISSED:** CAN ICES-3(B)/NMB-3(B): Toto zariadenie je v súlade s normami RSS pre zariadenia oslobodené od licencie podľa požiadaviek Industry Canada. Prevádzka podlieha týmto dvom podmienkam:

1. toto zariadenie nesmie spôsobovať rušenie a
2. toto zariadenie musí prijať akékoľvek rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu prevádzku zariadenia.

Na zabezpečenie súladu s usmerneniami o vystavení rádiových frekvencií je nutné dodržať vzdialenosť 200 mm. Toto zariadenie spĺňa bezpečnostné požiadavky týkajúce sa vystavenia rádiových frekvencií podľa 5. vydania špecifikácií RSS-102 pre podmienky prenosného použitia.

**Conformité ISSED:** CAN ICES-3(B)/NMB-3(B): Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Pour respecter les consignes d'exposition aux RF, une distance de séparation de 200 mm doit être maintenue. Cet appareil est conforme aux exigences de sécurité concernant l'exposition aux RF selon la norme RSS-102, 5ème édition, pour des conditions d'utilisation portable.

Bezdrôtové pripojenie podľa normy 802.15.4: 2,4 GHz. Maximálny výkon rádiových frekvencií: 5 dBm.

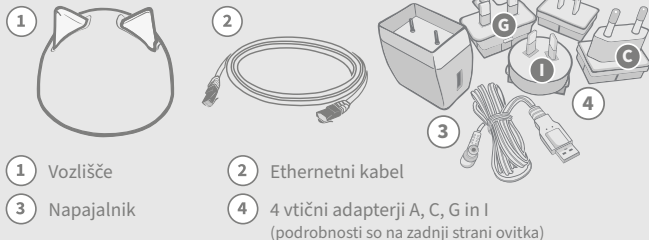
Týmto spoločnosť SureFlap Ltd. obchodujúca pod názvom Sure Petcare vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu iHB je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ a nariadeniami Spojeného kráľovstva o rádiových zariadeniach z roku 2017 (v platnom znení). Úplné znenie vyhlásenia EÚ o zhode je k dispozícii na lokalite [surepetcare.com/ecdoc](http://surepetcare.com/ecdoc).

Autorizovaný zástupca EÚ:

Allflex Europe, 35 Rue des Eaux, F35500 Vitré.

## Kaj vsebuje paket?

Prepričajte se, da paket vsebuje naslednje dele:



1 Vozlišče

2 Ethernetni kabel

3 Napajalnik

4 4 vtični adapterji A, C, G in I  
(podrobnosti so na zadnji strani ovitka)

! Za delovanje tega izdelka morate kupiti pripadajoči izdelek Sure Petcare „Connect“.



## Namestitev vozlišča

Za namestitev vozlišča glejte Hitri vodnik za izdelke Sure Petcare „Connect“ in sledite navodilom v **Aplikacija Sure Petcare**.

Celotna pisna navodila so na voljo v priročniku o izdelku „Connect“ na **[surepetcare.com/pdf](https://surepetcare.com/pdf)**.



## Imate težave z izdelkom?

Če opazite kakršne koli težave z vozliščem, jih ne poskušajte odpraviti sami. Naša prijazna ekipa za pomoč strankam vam bo z veseljem pomagala pri vseh težavah ali vprašanjih. Nanjo se lahko obrnete kadar koli, kontaktne podatke pa najdete na **[surepetcare.com/support](https://surepetcare.com/support)**, kjer je na voljo tudi več navodil, videoposnetkov in forumov za pomoč strankam.



## POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

Vaša odgovornost je, da ste preudarni ter upoštevate vse varnostne ukrepe, ki jih zahtevata zakon in zdrav razum. Pozorno preberite naslednje informacije in ta priročnik shranite za nadaljnjo uporabo.

### OPOZORILA:



- Vozlišče ni igrača. Ne dovolite, da se otroci igrajo z izdelkom.
- Vozlišče vključuje nekatere majhne sestavne dele. Da se izognete nevarnosti zadušitve, hranite vse snemljive dele proč od majhnih otrok ali hišnih ljubljencev in ustrezno odstranite vso embalažo.

Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnostmi oz. pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pod nadzorom ali so prejele navodila glede varne uporabe izdelka ter razumejo povezane nevarnosti. Otroci izdelka ne smejo ne čistiti ne uporabniško vzdrževati brez nadzora.

Vaše vozlišče je namenjeno samo za uporabo v zaprtih prostorih.

**ZAŠČITA ZA OTROKE:** V gospodinjstvu z majhnimi otroki morate zaradi zaščite otrok premisliti o uporabi vozlišča. Neprimerna otroška uporaba izdelka predstavlja potencialno nevarnost za ljudi. Poskrbite, da bo vozlišče nameščeno na mestu, kjer ne bo nevarnosti, da bi se kdo spotaknil obenj. Majhne otroke je treba imeti ves čas pod nadzorom, ko so v neposredni bližini vozlišča.

**Pomembno:** V ohišju ni delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik. Tega izdelka ne uporabljajte, če kateri od delov manjka, je poškodovan ali obrabljen. Za iHB (vozlišče) uporabljajte samo odobrene dodatke in nadomestne dele Sure Petcare. iHB vedno polnite z napajalnim adapterjem Sure Petcare, ki je priložen izdelku. Vaš iHB potrebuje za pravilno delovanje ethernetni kabel STP (oklopljena sukana parica) (priložen).

Pred namestitvijo ali uporabo izdelka prenesite in preberite navodila za uporabo, ki so na voljo na [surepetcare.com/pdf](https://www.surepetcare.com/pdf).



**Odstranjevanje izdelkov in uporabljenih baterij:** Ta znak na izdelku pomeni, da za izdelek velja naslednja zakonodaja:

Direktiva 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremini (OEEU) ter Direktiva 2006/66/ES o baterijah in akumulatorjih zahtevata, da gospodinjstva električne izdelke in odpadne baterije odstranjujejo na okolju prijazen način. Ti predmeti se ne smejo odlagati v zabojnike za gospodinske odpadke in jih je treba reciklirati v ustreznem obratu za recikliranje.

**Skladnost s FCC:** Ta naprava je v skladu z delom 15 pravil FCC. Delovanje je odvisno od naslednjih dveh pogojev:

- (1) ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in
- (2) ta naprava mora sprejeti vse motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

Spremembe ali prilagoditve, ki jih niso izrecno odobrili odgovorni za skladnost, lahko razveljavijo pooblastilo uporabnika za uporabo opreme. Ta naprava je bila zasnovana in je skladna z varnostnimi zahtevami za izpostavljenost radijskim frekvencam v skladu z delom pravila FCC §2.1093 in KDB 447498 D01.

**Skladnost z ISCED:** CAN ICES-3(B)/NMB-3(B): Ta naprava je skladna s standardi RSS Industry Canada, ki določajo, da ni potrebna licenca. Delovanje je odvisno od naslednjih dveh pogojev:

- (1) ta naprava ne sme povzročati motenj in
- (2) ta naprava mora sprejeti vse prejete motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje naprave.

Da bi upoštevali smernice za izpostavljenost radijskim frekvencam, je treba ohraniti razdaljo 200 mm. Ta naprava izpolnjuje varnostne zahteve za izpostavljenost radijskim frekvencam v skladu s standardom RSS-102, izdaja 5, za prenosno uporabo.

**Conformité ISCED:** CAN ICES-3(B)/NMB-3(B): Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Pour respecter les consignes d'exposition aux RF, une distance de séparation de 200 mm doit être maintenue. Cet appareil est conforme aux exigences de sécurité concernant l'exposition aux RF selon la norme RSS-102, 5ème édition, pour des conditions d'utilisation portable.

802.15.4 brezžično: 2,4 GHz; največja moč radijske frekvence: 5 dBm.

Družba SureFlap Ltd., ki opravlja dejavnost pod trgovskim imenom Sure Petcare, izjavlja, da je tip radijske opreme iHB skladen z Direktivo 2014/53/EU in predpisi Združenega kraljestva o radijski opremi iz leta 2017 Radio Equipment Regulations 2017 (s spremembami in dopolnitvami). Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na internetnem naslovu [surepetcare.com/ecdoc](http://surepetcare.com/ecdoc).

Pooblaščen zastopnik za EU  
Allflex Europe, 35 Rue des Eaux, F35500 Vitré.

## Conteúdo da caixa

Verifique se você tem todas essas peças



1 Hub

2 Cabo Ethernet

3 Fonte de alimentação

4 4 adaptadores de tomada A, C, G & I  
(detalhes na contracapa).

! Para que este produto funcione, você precisará ter adquirido o produto "Connect" da Sure Petcare que o acompanha.



## Configurar seu Hub

Para configurar o seu Hub, consulte o Guia de introdução rápida dos produtos Sure Petcare "Connect" e siga as instruções no **Aplicativo Sure Petcare**.

Você encontrará instruções completas no manual do seu produto "Connect" em: **[surepetcare.com/pdf](https://surepetcare.com/pdf)**.



## Problema com seu produto?

Se notar algum problema com o hub, não tente consertá-lo você mesmo. Nossa solícita equipe de atendimento ao cliente terá todo o prazer em ajudá-lo no caso de dúvidas ou problemas. Fique à vontade para entrar em contato conosco.

Nossos detalhes de contato podem ser encontrados em **[surepetcare.com/support](https://surepetcare.com/support)**, assim como instruções, vídeos e fóruns de ajuda ao cliente.

## INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA

É de sua responsabilidade ter bom senso, agir com juízo e observar todas as medidas de segurança exigidas por lei. Leia atentamente as seguintes informações e conserve este manual para futura referência.

### ATENÇÃO:



- Seu Hub não é um brinquedo. Não permita que crianças brinquem com o Produto.
- Seu Hub inclui alguns componentes pequenos. Para evitar o risco de asfixia, mantenha as peças soltas afastadas de crianças pequenas ou animais de estimação e descarte todas as embalagens adequadamente.

Este produto pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se tiverem recebido supervisão ou instrução sobre o uso do produto de maneira segura e entender os riscos envolvidos. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Seu Hub destina-se apenas para uso em interiores.

**PROTEÇÃO PARA CRIANÇAS:** Em famílias com crianças pequenas, você deve incluir o Hub como fator a se considerar nos cuidados associados à proteção de crianças. O uso incorreto deste produto por uma criança pode fazer que ela corra possíveis perigos. Certifique-se de que seu Hub esteja localizado em um local sem risco de tropeço. Quando estiverem próximas do Hub, as crianças pequenas devem ser vigiadas o tempo todo.

**Importante:** Nenhuma peça do gabinete pode ser reparada pelo usuário. Não use este produto se estiver faltando peças ou se houver peças danificadas ou gastas. Use apenas acessórios e peças de reposição aprovadas pela Sure Petcare no seu iHB (Hub). Sempre alimente seu iHB por meio do adaptador de energia Sure Petcare fornecido com o produto. Seu iHB deve estar conectado com um cabo Ethernet de par trançado blindado (incluído) para funcionar corretamente.

Antes da instalação ou uso do produto, faça o download e leia as instruções do usuário, disponíveis em **[surepetcare.com/pdf](https://surepetcare.com/pdf)**.



**Descarte de produtos e baterias usadas:** A existência de um desses símbolos em um produto indica que ele está sujeito à seguinte legislação:

A Diretiva 2012/19/EU sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE) e a Diretiva 2006/66/EC sobre Baterias e Acumuladores exigem que usuários domésticos descartem produtos elétricos e baterias usadas de maneira responsável com o meio ambiente. Esses itens não devem ser colocados em lixeiras domésticas e devem ser reciclados em uma unidade de reciclagem apropriada.



**06579-23-13147**

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)



[surepetcare.com/support](https://surepetcare.com/support)

### Mains plug adaptor by Country:

**A**



Canada, 中国, México, United States

**C**



Belgique, Brasil, Česká republika, Danmark, Deutschland, Eesti, España, France, Italia, Latvija, Lietuva, Luxembourg, Magyarorszag, Nederland, Norge, Österreich, Polska, Portugal, România, Schweiz, Slovenija, Slovensko, South Africa, Suomi, Sverige, Turkey, Ελλάς, България, Россия, 한국

**G**



Ireland, Malta, United Kingdom, Κύπρος

**I**



Australia, New Zealand

Copyright ©2024 Merck & Co., Inc., Rahway, NJ, USA, and its affiliates. All rights reserved.



**SURE**<sup>™</sup>  
PETCARE

SureFlap Ltd, trading as Sure Petcare  
Ground Floor Building 2030, Cambourne Business Park  
Cambourne, Cambridge, CB23 6DW, United Kingdom.

iHB

Nov 2024

01821-EU\_04



Les cartons  
et papiers se trient.  
Pour en savoir plus :

[www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

